

Quick Reference Guide

Kurzanleitung

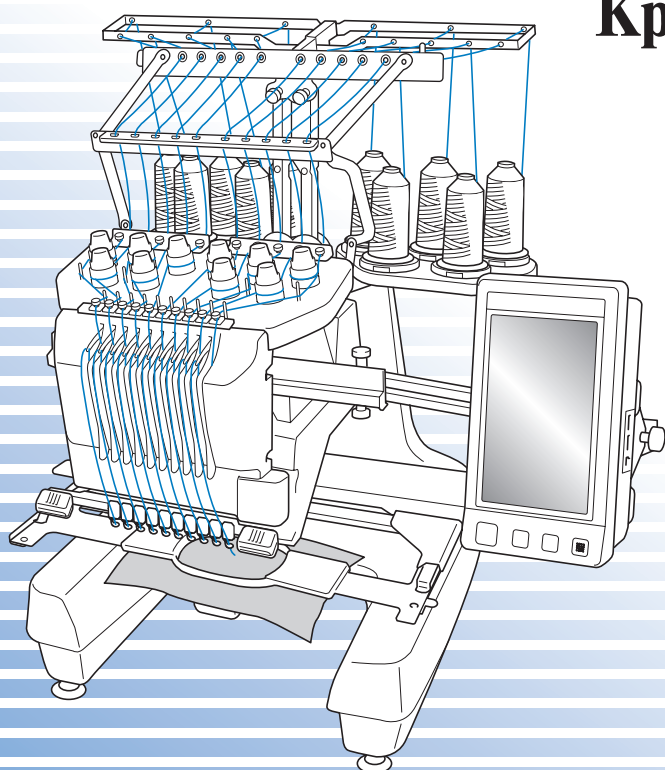
Guide de référence rapide

Beknopte bedieningsgids

Guida di riferimento rapido

Guía de referencia rápida

Краткий справочник



Refer to the operation manual for detailed instruction.

Also, there are differences in the keys and screens depending on the display language. In this guide, English screens are used for basic explanations.

All specifications are correct at the time of printing. Please be aware that some specifications may change without notice.

Ausführliche Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Je nach Bildschirmsprache sind auch die Tasten und Bildschirme unterschiedlich. In dieser Anleitung werden für die grundlegenden Erläuterungen englischsprachige Bildschirme verwendet.

Alle Spezifikationen sind zum Zeitpunkt des Drucks korrekt angegeben. Beachten Sie bitte, dass manche Spezifikationen ohne Ankündigung geändert werden können.

Pour des instructions détaillées, reportez-vous au manuel d'instructions.

Il existe des différences au niveau des touches et des écrans en fonction de la langue d'affichage. Dans ce guide, les écrans en anglais sont utilisés pour les explications de base.

Toutes les spécifications sont correctes à la date d'impression de ce document. Certaines spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

Raadpleeg de Bedieningshandleiding voor uitvoerige aanwijzingen.

Toetsen en schermen kunnen verschillen naar gelang de schermtaal. In deze gids worden de Engelse schermen gebruikt voor basisuitleg.

Alle specificaties zijn juist toen deze handleiding werd vervaardigd. Sommige specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Per istruzioni dettagliate, consultare il manuale d'istruzione.

In funzione della lingua di visualizzazione, esistono inoltre differenze in merito ai tasti ed alle schermate. Nella presente guida, per le spiegazioni di base si fa riferimento alle schermate in inglese.

Tutte le specifiche sono corrette al momento della stampa. Tenere presente che alcune specifiche potrebbero essere modificate senza preavviso.

Para obtener instrucciones más detalladas, consulte el Manual de instrucciones.

Asimismo, hay diferencias en las teclas y pantallas dependiendo del idioma mostrado. En esta guía se utilizan pantallas en español para las explicaciones básicas.

Todas las especificaciones son las correctas antes de enviar a imprenta esta publicación. Tenga en cuenta que algunas especificaciones pueden sufrir cambios sin previo aviso.

Подробные инструкции см. в Руководстве пользователя.

Кроме того, внешний вид клавиш и экранов может различаться в зависимости от языка. В данном руководстве в качестве иллюстраций используются англоязычные экраны.

Все спецификации соответствуют фактическим на момент издания руководства. Некоторые спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.

Contents

Changing the Bobbin	2
Removing the bobbin case.....	2
Installing the bobbin.....	3
Installing the bobbin case.....	3
Upper Threading	4
Threading the needle.....	6
Basic Operation	7
Combining patterns.....	8
Basic setting.....	9
Summary of Embroidery Patterns	10
Embroidery Patterns.....	10
Frame patterns.....	12
Monograms.....	13
Alphabet.....	14
Floral alphabet.....	24
Renaissance alphabet.....	24
Appliqué alphabet.....	25
Greek alphabet patterns.....	25
Embroidery Pattern Color Change Table	26
Embroidery Patterns.....	26
Monograms.....	36
Floral Alphabet.....	38
Renaissance alphabet.....	41
Appliqué alphabet.....	43
Greek alphabet patterns.....	44
Various Embroidery Designs	45
Color Thread Conversion Chart	51

Inhalt

Wechseln der Spule	2
Herausnehmen der Spulenkapsel.....	2
Einsetzen der Spule.....	3
Einsetzen der Spulenkapsel.....	3
Einfädeln des Oberfadens	4
Einfädeln des Fadens in die Nadel.....	6
Grundlegende Bedienung	7
Kombinieren von Mustern.....	8
Grundeinstellung.....	9
Übersicht der Stickmuster	10
Stickmuster.....	10
Umrandung.....	12
Monogramme.....	13
Buchstaben.....	14
Blumenbuchstaben.....	24
Renaissancebuchstaben.....	24
Buchstabenapplikation.....	25
Buchstabenmuster des griechischen Alphabets.....	25
Farbwechseltabelle für Stickmuster	26
Stickmuster.....	26
Monogramme.....	36
Blumenbuchstaben.....	38
Renaissancebuchstaben.....	41
Buchstabenapplikation.....	43
Buchstabenmuster des griechischen Alphabets.....	44
Verschiedene Stickdesigns	45
Stickgarn-Farbtabelle	51

Table des matières

Changement de bobine	2
Retirer le boîtier à bobine	2
Installation de la bobine	3
Installation du boîtier à bobine	3
Enfilage supérieur	4
Enfilage de l'aiguille	6
Utilisation de base	7
Combinaison de motifs	8
Réglage de base	9
Résumé des motifs de broderie	10
Motifs de broderie	10
Motif cadre	12
Monogrammes	13
Alphabet	14
Alphabet floral	24
Alphabet Renaissance	24
Alphabet appliqué	25
Motifs alphabet grec	25
Tableau de modification des couleurs pour les motifs de broderie ...	26
Motifs de broderie	26
Monogrammes	36
Alphabet floral	38
Alphabet Renaissance	41
Alphabet appliqué	43
Motifs alphabet grec	44
Des motifs de broderie variés	45
Tableau de conversion des fils de couleur	51

Indice

Sostituzione della spolina	2
Rimozione della custodia della spolina	2
Installazione della spolina	3
Installazione della custodia della spolina	3
Infilatura superiore	4
Infilatura dell'ago	6
Funzionamento di base	7
Combinazione di motivi	8
Impostazione di base	9
Sommario degli schemi punto	10
Schemi di ricamo	10
Motivo a cornicetta	12
Monogrammi	13
Alfabeto	14
Alfabeto floreale	24
Alfabeto rinascimentale	24
Alfabeto appliqué	25
Disegni alfabeto greco	25
Tabella cambio di colore dello schema di ricamo	26
Schemi di ricamo	26
Monogrammi	36
Alfabeto floreale	38
Alfabeto rinascimentale	41
Alfabeto appliqué	43
Disegni alfabeto greco	44
Vari modelli di ricamo	45
Tabella di conversione dei fili colorati	51

Содержание

Замена шпульки	2
Снятие шпульного колпачка	2
Установка шпульки	3
Установка шпульного колпачка	3
Заправка верхней нити	4
Заправка нити в иглу	6
Основные операции	7
Комбинирование рисунков	8
Базовая настройка	9
Обзор рисунков вышивания	10
Рисунки вышивки	10
Рисунки обрамления	12
Монограммы	13
Алфавит	14
Алфавит с цветочным арнаментом	24
Алфавит в стиле Ренессанс	24
Алфавит для аппликаций	25
Греческий алфавит	25
Таблица смены цвета нитей для рисунка вышивки	26
Рисунки вышивки	26
Монограммы	36
Алфавит с цветочным арнаментом	38
Алфавит в стиле Ренессанс	41
Алфавит для аппликаций	43
Греческий алфавит	44
Различные композиции вышивания	45
Таблица преобразования цветов нитей	51

Inhoudsopgave

De spoel verwisselen	2
Het spoelhuis verwijderen	2
De spoel installeren	3
Het spoelhuis installeren	3
De bovendraad inrijgen	4
De naald inrijgen	6
Elementaire bediening	7
Patronen combineren	8
Elementaire instellingen	9
Overzicht van borduurpatronen	10
Borduurpatronen	10
Framepatroon	12
Monogrammen	13
Alfabet	14
Bloemenalfabet	24
Renaissancealfabet	24
Alfabetapplicatie	25
Griekse alfabetpatronen	25
Kleurwijzigingstabel borduurpatronen	26
Borduurpatronen	26
Monogrammen	36
Bloemenalfabet	38
Renaissancealfabet	41
Alfabetapplicatie	43
Griekse alfabetpatronen	44
Diverse borduurontwerpen	45
Omzettingstabel voor kleurgaren	51

Contenido

Cambio de la bobina	2
Extracción del estuche de la bobina	2
Colocación de la bobina	3
Colocación del estuche de la bobina	3
Enhebrado superior	4
Enhebrado de la aguja	6
Operación básica	7
Combinación de dibujos	8
Ajustes básicos	9
Resumen de diseños de bordado	10
Diseños de bordado	10
Costura de encuadre	12
Monogramas	13
Alfabetico	14
Alfabetico con motivos florales	24
Alfabetico renacentista	24
Adornos alfabéticos	25
Costuras de caracteres alfabéticos griegos	25
Tabla de cambio de color del diseño de bordado	26
Diseños de bordado	26
Monogramas	36
Alfabetico con motivos florales	38
Alfabetico renacentista	41
Adornos alfabéticos	43
Costuras de caracteres alfabéticos griegos	44
Varios diseños de bordado	45
Tabla de conversión de hilos de color	51

Changing the Bobbin

Changement de bobine

Sostituzione della spolina

Замена шпульки

Wechseln der Spule

De spoel verwisselen

Cambio de la bobina

Follow the procedure shown below to change the bobbin. Refer to the Operation Manual for detailed instructions.

Führen Sie zum Wechseln der Spule die nachfolgenden Schritte aus. Ausführliche Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Suivez la procédure ci-dessous pour changer la canette. Pour des instructions détaillées, reportez-vous au manuel d'instructions.

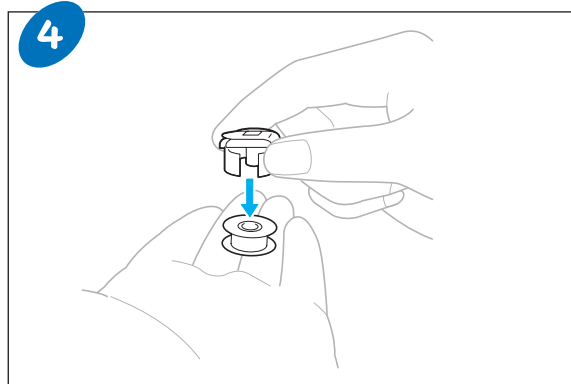
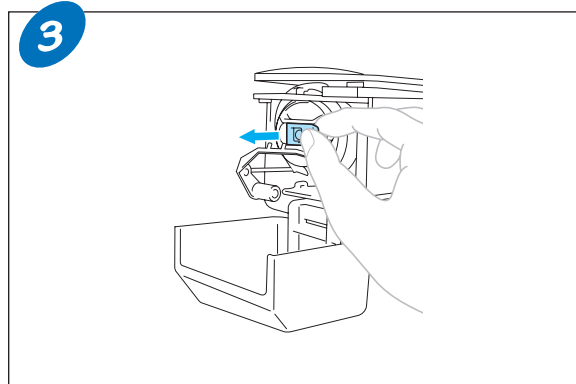
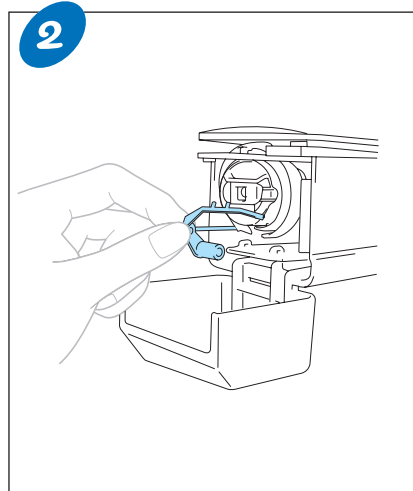
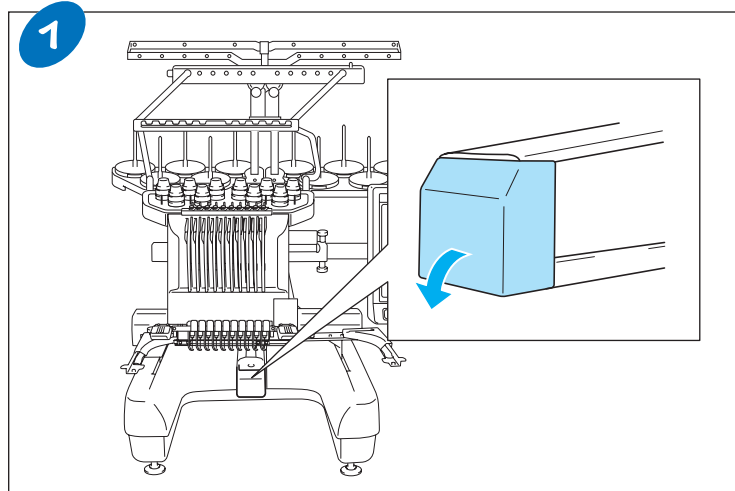
Volg onderstaande procedure om de spoel te verwisselen. Raadpleeg de Bedieningshandleiding voor uitvoerige aanwijzingen.

Per la sostituzione della spolina, seguire la procedura descritta qui di seguito. Per istruzioni dettagliate, consultare il Manuale d'istruzione.

Siga el procedimiento que se indica a continuación para cambiar la bobina. Para obtener instrucciones más detalladas, consulte el Manual de instrucciones.

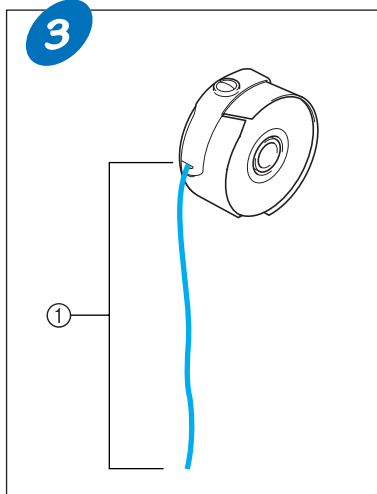
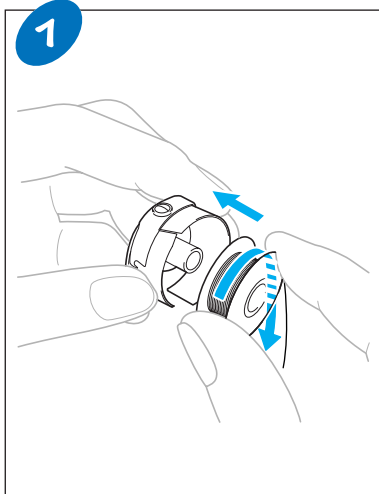
Для замены шпульки выполните действия, описанные ниже. Подробные инструкции см. в Руководстве пользователя.

- ◆ Removing the bobbin case
- ◆ Herausnehmen der Spulenkapsel
- ◆ Retirer le boîtier à bobine
- ◆ Het spoelhuis verwijderen
- ◆ Rimozione della custodia della spolina
- ◆ Extracción del estuche de la bobina
- ◆ Снятие шпульного колпачка



- ◆Installing the bobbin
- ◆Installation de la bobine
- ◆Installazione della spolina
- ◆Установка шпульки

- ◆Einsetzen der Spule
- ◆De spoel installeren
- ◆Colocación de la bobina

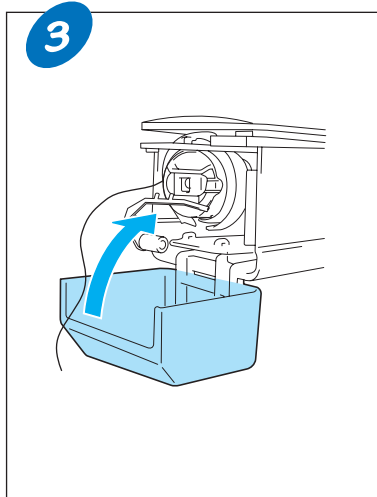
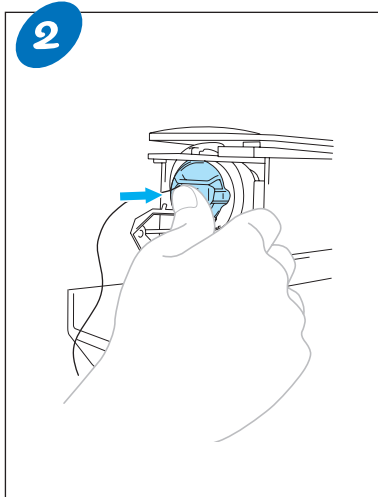
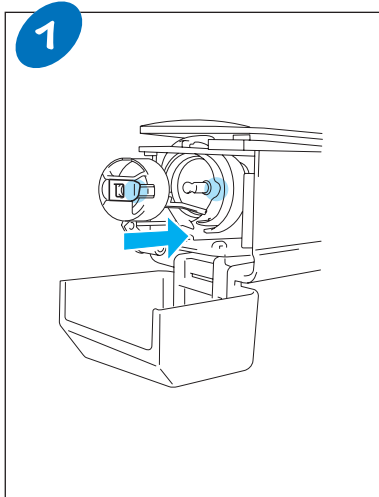


- ① Pull out about 50 mm (2 inches) of thread. heraus.
- ① Tirez environ 50 mm (2 po) de fil.
- ① Estrarre circa 50 mm (2 pollici) di filo.
- ① Вытяните приблизительно 50 мм нити.

- ① Ziehen Sie ungefähr 50 mm (2 Zoll) Faden
- ① Trek ongeveer 50 mm draad uit.
- ① Tire del hilo unos 50 mm (2 pulgadas).

- ◆Installing the bobbin case
- ◆Installation du boîtier à bobine
- ◆Installazione della custodia della spolina
- ◆Установка шпульного колпачка

- ◆Einsetzen der Spulenkapsel
- ◆Het spoelhuis installeren
- ◆Colocación del estuche de la bobina



Upper Threading

Enfilage supérieur

Infilatura superiore

Заправка верхней нити

Einfädeln des Oberfadens

De bovendraad inrijgen

Enhebrado superior

Refer to the Operation Manual for detailed instructions.

Ausführliche Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung.

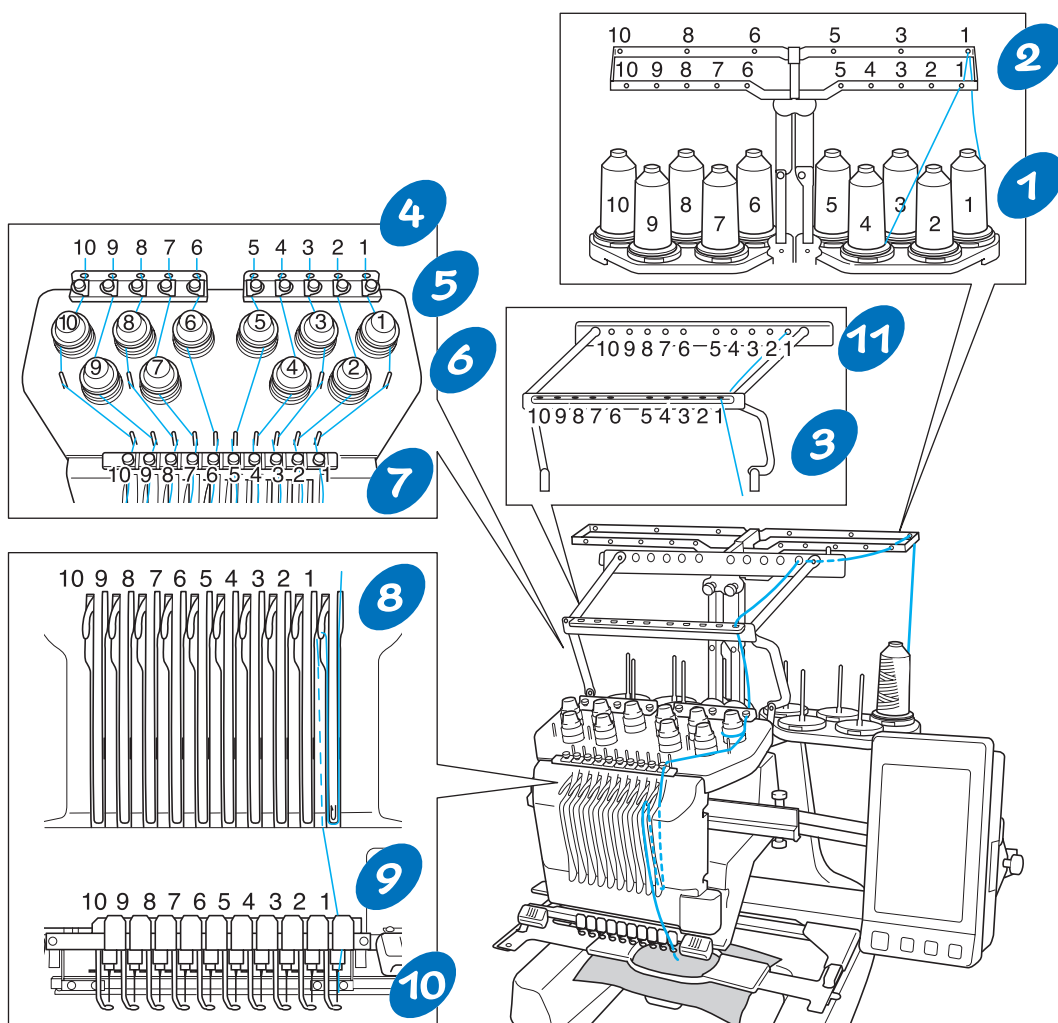
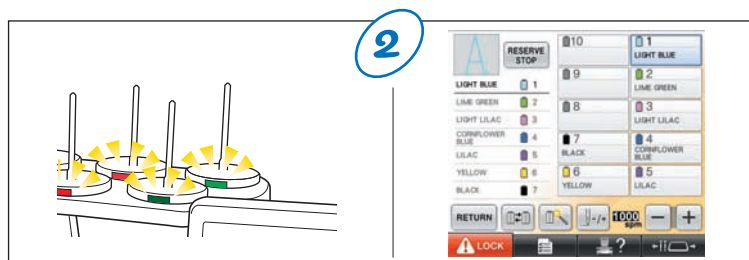
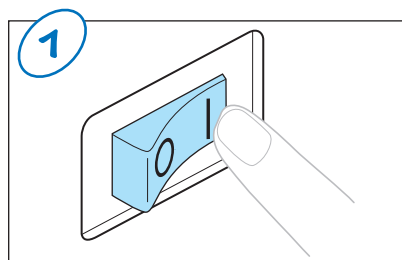
Pour des instructions détaillées, reportez-vous au manuel d'instructions.

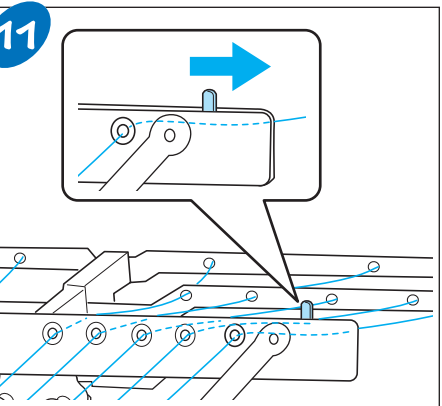
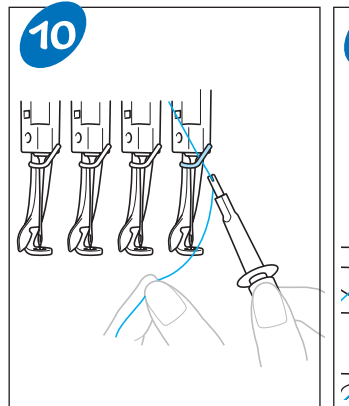
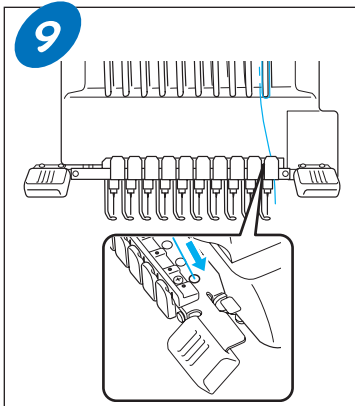
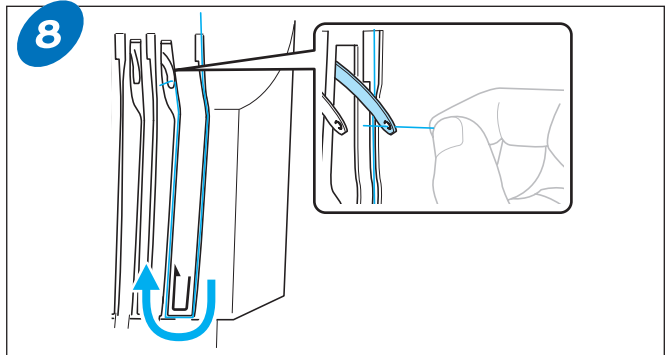
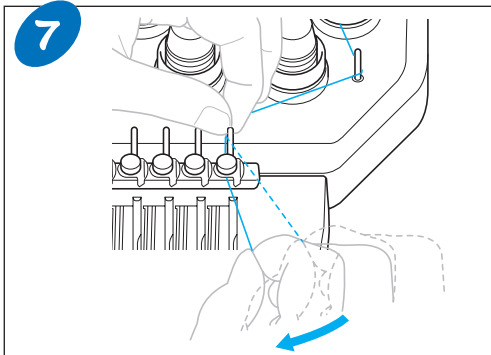
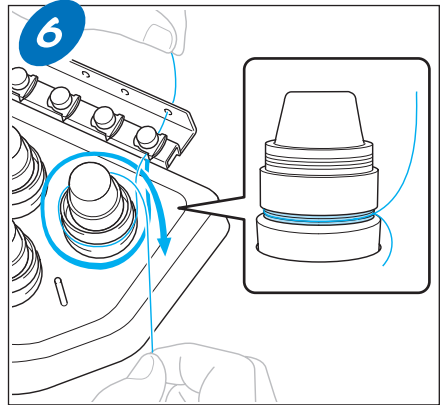
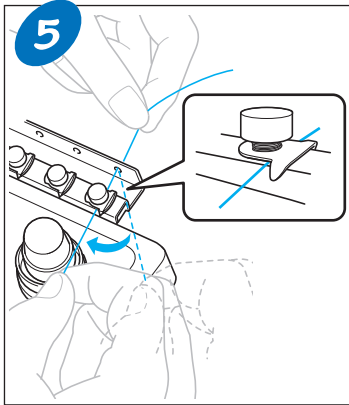
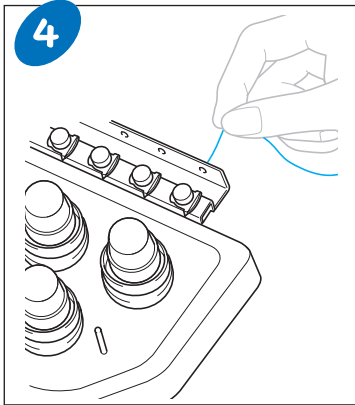
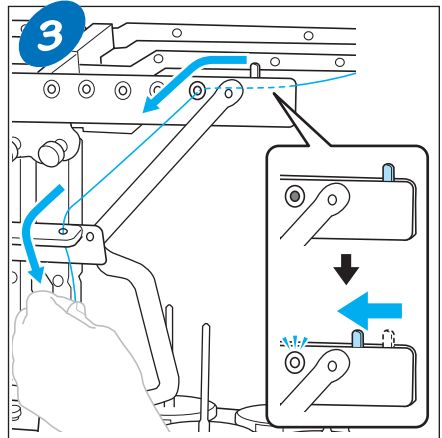
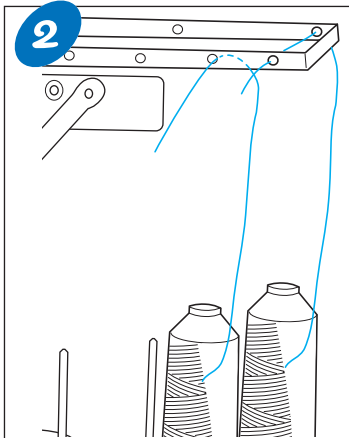
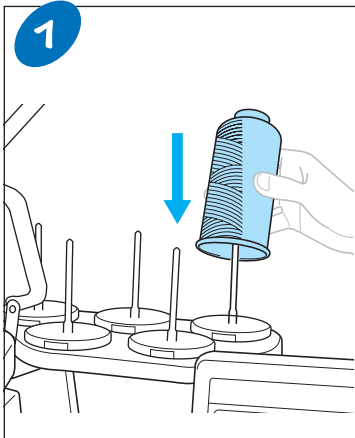
Raadpleeg de Bedieningshandleiding voor uitvoerige aanwijzingen.

Per istruzioni dettagliate, consultare il Manuale d'istruzione.

Para obtener instrucciones más detalladas, consulte el Manual de instrucciones.

Подробные инструкции см. в Руководстве пользователя.





- ◆ Threading the needle
- ◆ Enfilage de l'aiguille
- ◆ Infilatura dell'ago
- ◆ Заправка нити в иглу

- ◆ Einfädeln des Fadens in die Nadel
- ◆ De naald inrijgen
- ◆ Enhebrado de la aguja



1



Touch the key for the needle bar that you wish to thread.
Touchez la touche correspondant au numéro de l'aiguille que vous souhaitez enfiler.

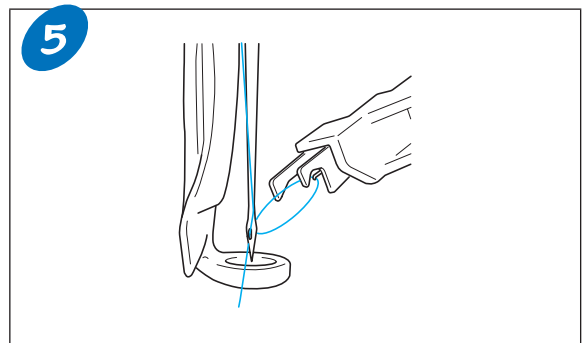
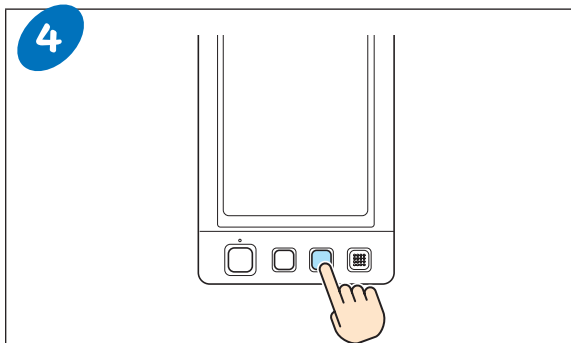
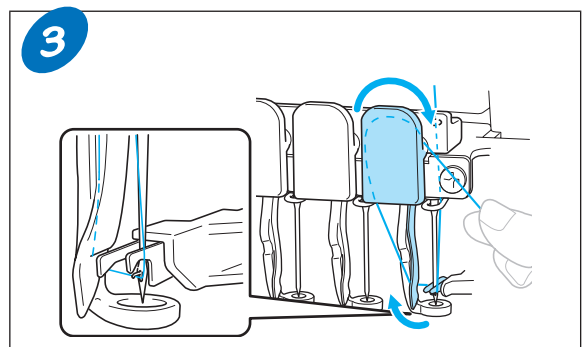
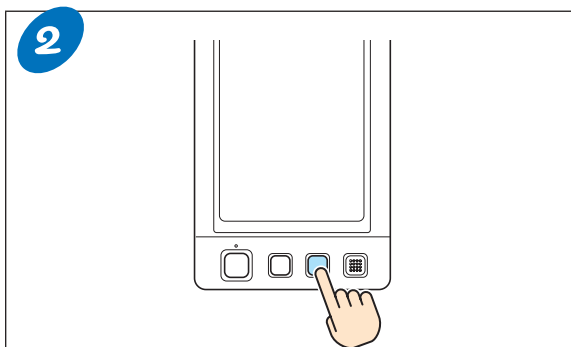
Premere il tasto corrispondente alla barra dell'ago che si desidera infilare.

Нажмите кнопку, соответствующую игловодителю, в который нужно заправить нить.

Berühren Sie die Taste für die Nadelstange, in die der Faden eingefädelt werden soll.

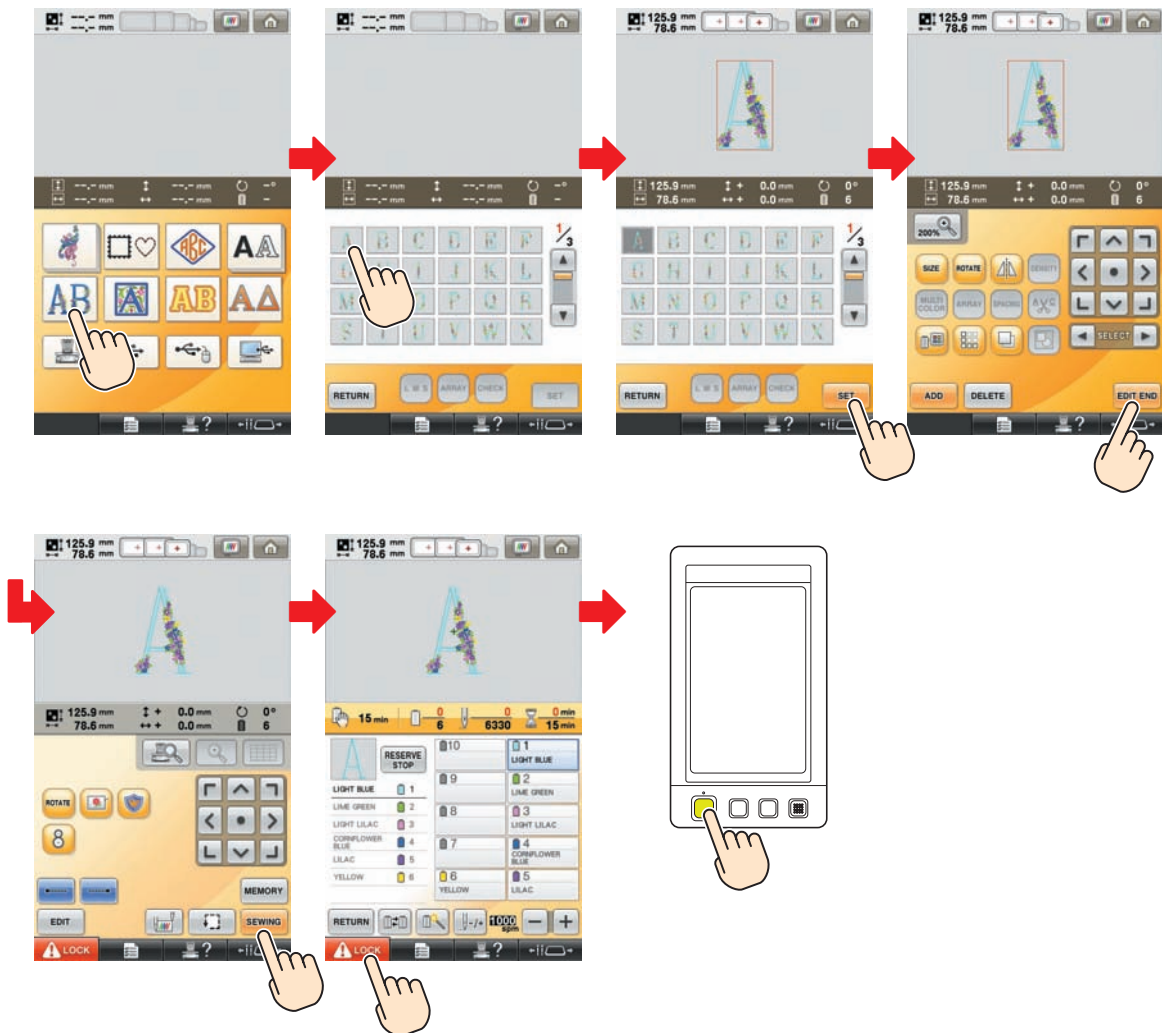
Druk op de toets voor de naald die u wilt inrijgen.

Pulse la tecla correspondiente a la varilla de la aguja que desea enhebrar.



Basic Operation
Utilisation de base
Funzionamento di base
Основные операции

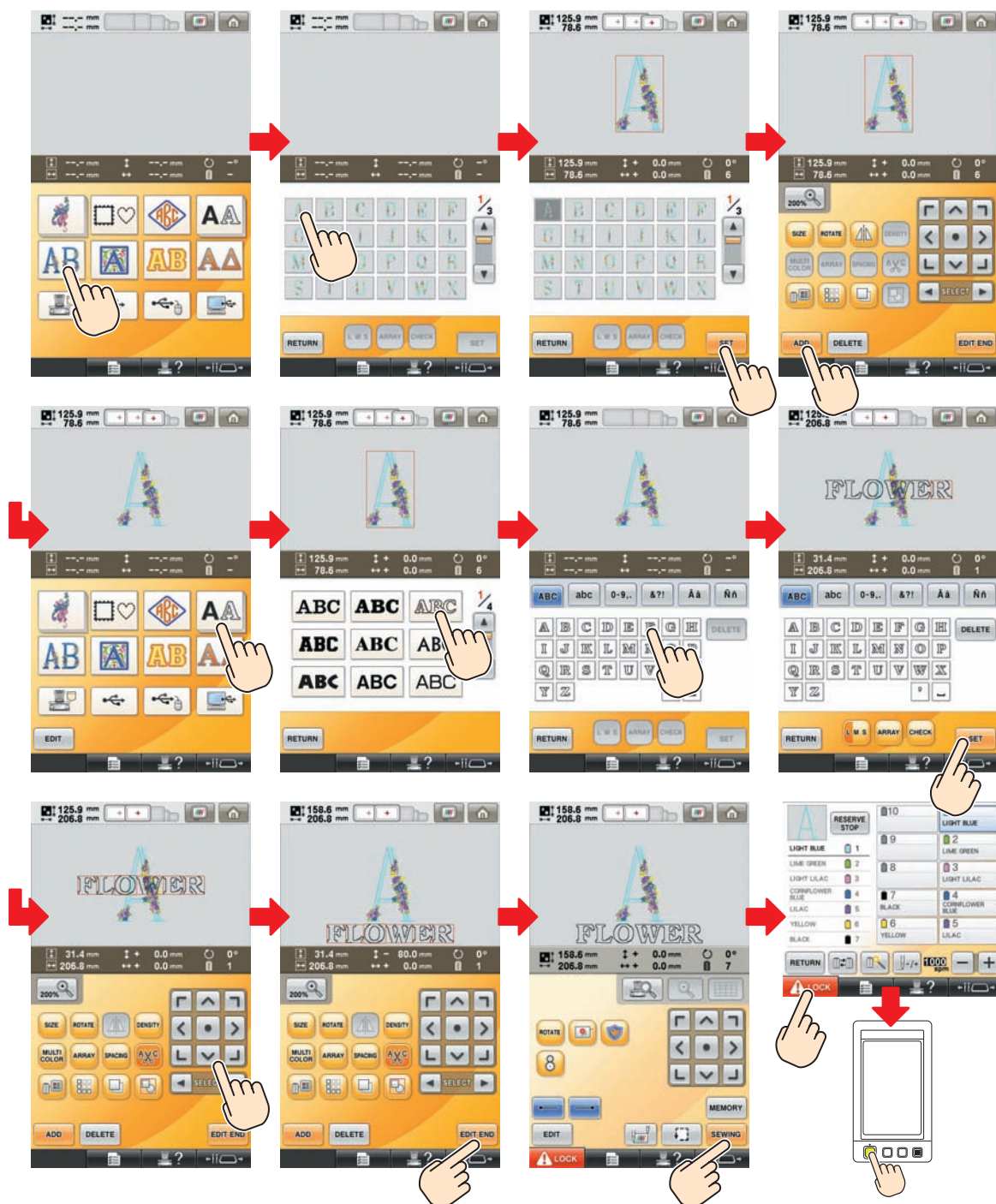
Grundlegende Bedienung
Elementaire bediening
Operación básica



- ◆Combining patterns
- ◆Combinaison de motifs
- ◆Combinazione di motivi
- ◆Комбинирование рисунков

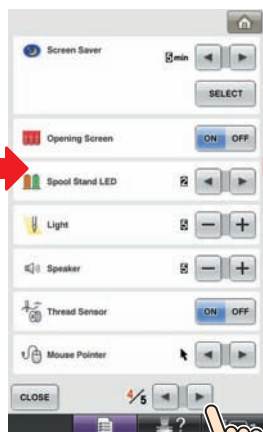
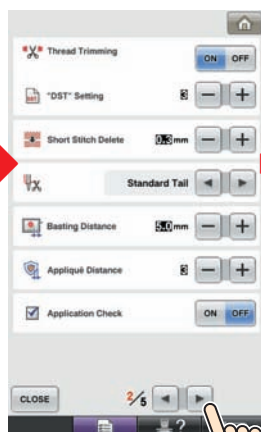
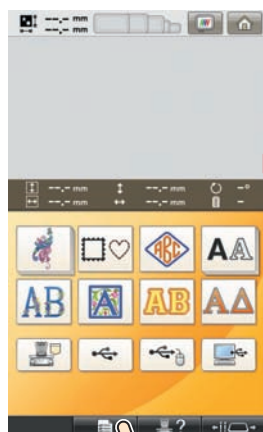
- ◆Kombinieren von Mustern
- ◆Patronen kombinieren
- ◆Combinación de dibujos

FLOWER



- ◆ Basic setting
- ◆ Réglage de base
- ◆ Impostazione di base
- ◆ Базовая настройка

- ◆ Grundeinstellung
- ◆ Elementaire instellingen
- ◆ Ajustes básicos



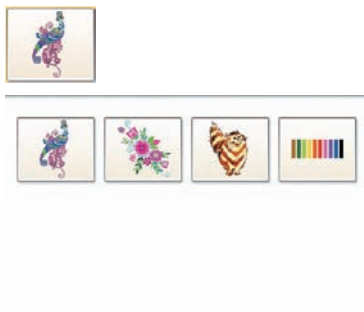
Summary of Embroidery Patterns
Résumé des motifs de broderie
Sommario degli schemi punto
Обзор рисунков вышивания

Übersicht der Stickmuster
Overzicht van borduurpatronen
Resumen de diseños de bordado



◆ Embroidery Patterns
◆ Motifs de broderie
◆ Schemi di ricamo
◆ Рисунки вышивки

◆ Stickmuster
◆ Borduurpatronen
◆ Diseños de bordado



- “Feature” designs
- Motifs de traits
- Modelli “decorativi”
- Тематические рисунки



- „Feature“-Designs
- Hoofdontwerpen
- Diseños ornamentales



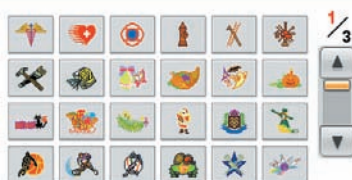
- “Craft” designs
- Motifs artisanaux
- Modelli “artigianali”
- Декоративные рисунки



- „Craft“-Designs
- Nijverheidsontwerpen
- Diseños artesanales



- “Variety” designs
- Motifs divers
- Modelli “originali”
- Оригинальные рисунки



- „Variety“-Designs
- Diverse ontwerpen
- Diseños de temas diversos



- Common design patterns
- Motifs courants
- Motivi dal modello comune
- Стандартные рисунки



- Allgemeine Stickdesigns
- Veelgebruikte ontwerp patronen
- Diseños comunes



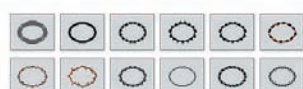
For tutorial practice of embroidering appliqué
 Für Lernprogramm-Übungen von Stickapplikationen
 Pour une pratique d'apprentissage de broderie d'un motif d'appliqué
 Voor het oefenen van applicaties aan de hand van de lesguids
 Per la pratica guidata del ricamo dell'appliqué
 Para la práctica del tutorial de bordado de adornos
 В целях обучения вышиванию аппликаций

For checking the thread tension
 Zur Überprüfung der Fadenspannung
 Pour contrôler la tension du fil
 Om de draadspanning te controleren
 Per controllare la tensione del filo
 Para comprobar la tensión del hilo
 Для проверки натяжения нити

For tutorial practice
 Für Lernübungen
 Pour une pratique d'apprentissage
 Als oefening
 Per il seminario di pratica
 Para práctica tutorial
 Для практического обучения

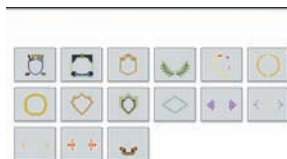
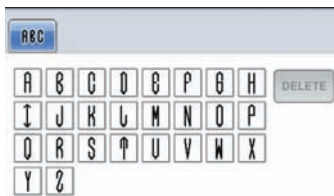
- ◆Frame patterns
- ◆Motif cadre
- ◆Motivo a cornicetta
- ◆Рисунки обрамления

- ◆Umrandung
- ◆Framepatroon
- ◆Costura de encuadre



- ◆ Monograms
- ◆ Monogrammes
- ◆ Monogrammi
- ◆ Монограммы

- ◆ Monogramme
- ◆ Monogrammen
- ◆ Monogramas

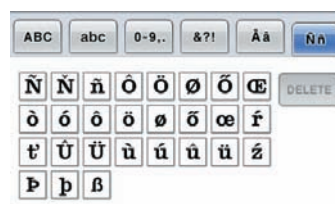
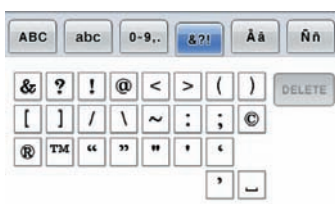
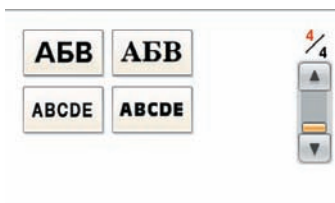
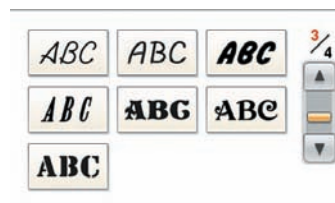
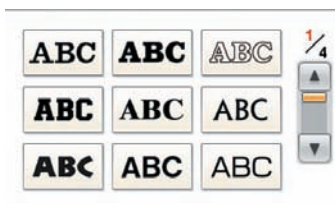


*Monogram frames
 *Cadres monogrammes
 *Cornicette monogramma
 *Рамки для монограмм

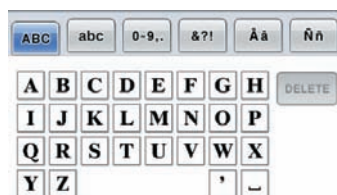
*Monogramrahmen
 *Monogramkaders
 *Costuras de encuadre con texto de monograma

◆Alphabet
◆Alphabet
◆Alfabeto
◆Алфавит

◆Buchstaben
◆Alfabet
◆Alfabético



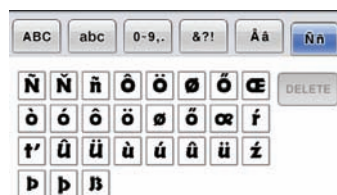
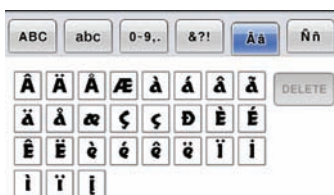
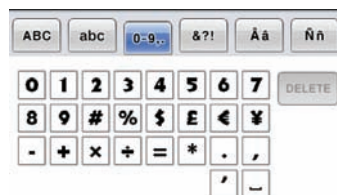
ABC



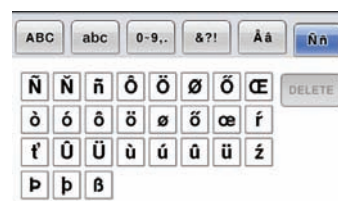
ABC



ABC



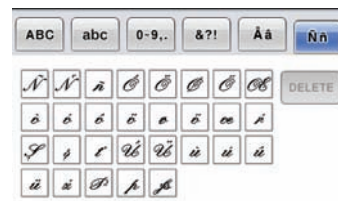
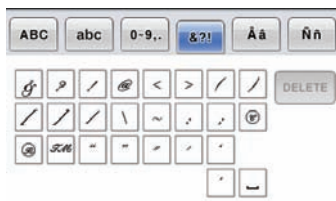
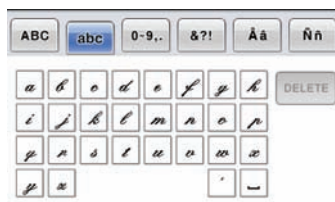
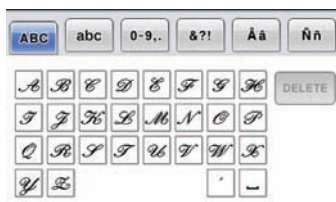
ABC



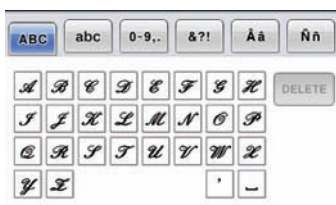
ABC



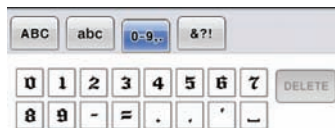
ABC



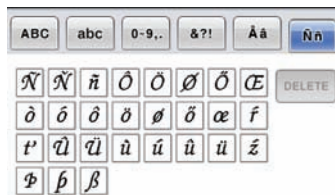
ABC



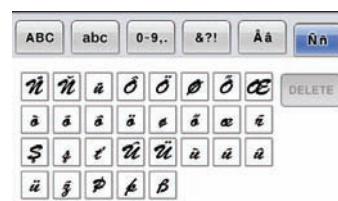
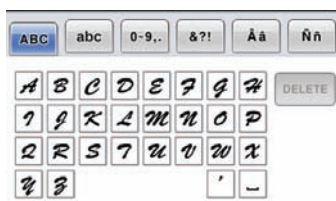
ABC



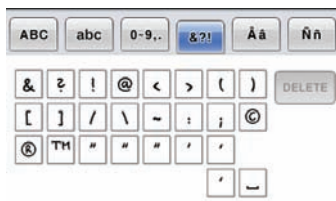
ABC



ABC



ABC



ABC



ABC

A screenshot of the Windows 10 keyboard layout, specifically the 'N' key and its associated characters. The 'N' key is highlighted in blue. The characters associated with the 'N' key are shown in a grid: Ñ, Ñ, ñ, Ô, Ô, Ø, Ô, Æ, ò, ó, ô, õ, ø, õ, œ, í, ß, ş, ş, ł, Ů, Ů, ù, ú, û, ū, ž, ž, þ, þ, ß.

ABC

A screenshot of the Windows 10 Start menu search bar. The search bar contains the text 'abc'. Below the search bar, a keyboard layout is displayed, showing the 'abc' key highlighted in blue. The keyboard layout includes letters a through z, as well as function keys like '0-9..', '?!', 'Aa', and 'Nn'. A 'DELETE' button is also visible on the right side of the keyboard layout.

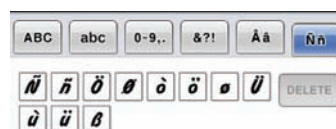
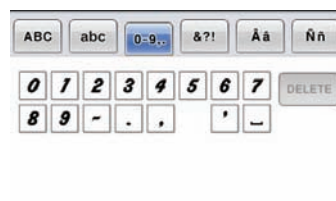
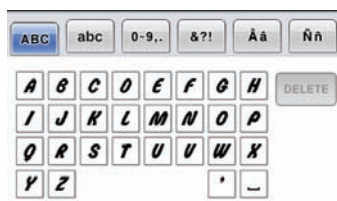
ABC

The screenshot shows the Windows 7 taskbar. On the left is the Start button. Next to it are icons for Internet Explorer, a folder named 'Documents', a folder named 'Downloads', a folder named 'Music', a folder named 'Pictures', a folder named 'Videos', and a folder named 'Work'. To the right of these is the system tray, which contains the volume icon, the network icon, and the clock showing 11:58 AM on 11/11/2011.

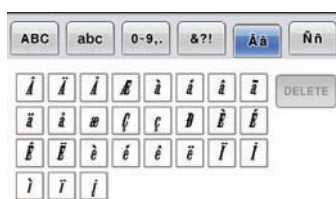
A screenshot of the Windows 10 keyboard layout, specifically the 'ABC' section. The button for 'À Á Â Ã Ä Å' is highlighted in blue. Other buttons visible include 'ABC', 'abc', '0-9..', '&!'",

[illegible]

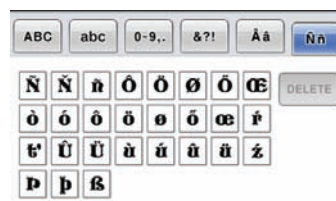
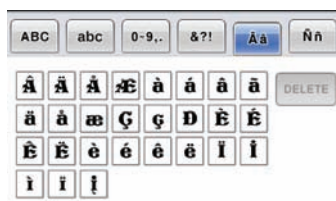
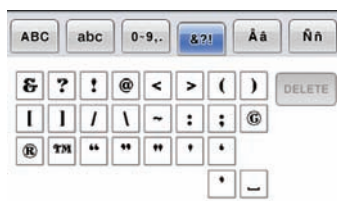
ABC



ABC



ABC



ABC

ABC	abc	0-9..	&?!.	Àà	Ńñ				
A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE	
I	J	K	L	M	N	O	P		
Q	R	S	T	U	V	W	X		
Y	Z							'	_

ABC	abc	0-9..	&?!.	Àà	Ńñ				
&	?	!	@	<	>	(	)	DELETE	
[	]	/	\	~	:	:	@		
®	™	“	”	”	’	’			
								'	_

ABC	abc	0-9..	&?!.	Àà	Ńñ				
a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE	
i	j	k	l	m	n	o	p		
q	r	s	t	u	v	w	x		
y	z							'	_

ABC	abc	0-9..	&?!.	Àà	Ńñ			
À	Á	Â	Æ	à	á	â	ã	DELETE
ä	å	æ	ç	ç	ð	ë	é	
Ê	Ë	è	é	ê	ë	Ġ	ġ	
İ	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	

ABC	abc	0-9..	&?!.	Àà	Ńñ				
0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE	
8	9	#	%	\$	£	€	¥		
-	+	x	÷	=	*	.	,		
								'	_

ABC	abc	0-9..	&?!.	Àà	Ńñ			
Ń	Ň	ñ	Ō	Ŏ	Ø	Œ	Œ	DELETE
ò	ó	ô	ö	ø	œ	ƒ		
š	š	ť	ů	ů	ú	ú	ú	
ü	z	þ	þ	ß				

ABC

ABC	abc	0-9..	&?!.	Àà	Ńñ				
A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE	
I	J	K	L	M	N	O	P		
Q	R	S	T	U	V	W	X		
Y	Z							'	_

ABC	abc	0-9..	&?!.	Àà	Ńñ				
&	?	!	@	<	>	(	)	DELETE	
[	]	/	\	~	:	:	@		
®	™	“	”	”	’	’			
								'	_

ABC	abc	0-9..	&?!.	Àà	Ńñ				
a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE	
i	j	k	l	m	n	o	p		
q	r	s	t	u	v	w	x		
y	z							'	_

ABC	abc	0-9..	&?!.	Àà	Ńñ			
À	Á	Â	Æ	à	á	â	ã	DELETE
ä	å	æ	ç	ç	ð	ë	é	
Ê	Ë	è	é	ê	ë	Ġ	ġ	
İ	ı	ı						

ABC	abc	0-9..	&?!.	Àà	Ńñ				
0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE	
8	9	#	%	\$	£	€	¥		
-	+	x	÷	=	*	.	,		
								'	_

ABC	abc	0-9..	&?!.	Àà	Ńñ			
Ń	Ň	ñ	Ō	Ŏ	Ø	Œ	Œ	DELETE
ò	ó	ô	ö	ø	œ	ƒ		
ť	ů	ů	ú	ú	ú	ú	ú	
þ	þ	ß						

АБВ

АБВ	ЧШЩ	абв	чшщ	0-9?!					
А	Б	В	Г	Д	Е	Ё	Ж	DELETE	
З	И	Й	К	Л	М	Н	О		
П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц		
								'	_

АБВ	ЧШЩ	абв	чшщ	0-9?!					
Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	DELETE	
Я	Г	Е	І	Ї	Ў	Һ	Җ		
Ј	Љ	Њ	Џ	Ѓ	Ѕ	Ї	Ї		
								'	_

АБВ	ЧШЩ	абв	чшщ	0-9?!					
Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	DELETE	
Я	Г	Е	І	Ї	Ў	Һ	Җ		
Ј	Љ	Њ	Џ	Ѓ	Ѕ	Ї	Ї		
								'	_

АБВ	ЧШЩ	абв	чшщ	0-9?!					
0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE	
8	9	-	.	,	&	?	!		
(	)	/						'	_

АБВ	ЧШЩ	абв	чшщ	0-9?!					
а	б	в	г	д	е	ё	ж	DELETE	
з	и	й	к	л	м	н	о		
п	р	с	т	у	ф	х	ц		
								'	_

АБВ

АБВ	ЧЩ	абв	чщ	0-9?!	DELETE		
А	Б	В	Г	Д	Е	Ё	Ж
З	И	Й	К	Л	М	Н	О
П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц

АБВ	ЧЩ	абв	чщ	0-9?!	DELETE		
Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю
Я	Г	Є	І	Ї	Ў	Ҁ	ҁ
Ј	Љ	Њ	Ћ	Ќ	Ў	Ў	Ў

АБВ	ЧЩ	абв	чщ	0-9?!	DELETE		
а	б	в	г	д	е	ё	ж
з	и	й	к	л	м	н	о
п	р	с	т	у	ф	х	ц

АБВ	ЧЩ	абв	чщ	0-9?!	DELETE		
Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю
Я	Г	Є	І	Ї	Ў	Ҁ	ҁ
Ј	Љ	Њ	Ћ	Ќ	Ў	Ў	Ў

АБВ	ЧЩ	абв	чщ	0-9?!	DELETE		
0	1	2	3	4	5	6	7
8	9	-	.	.	&	?	!
(	)	/					

ABCDE

ABC	abc	0-9..	&?!	Àà	Ńń	DELETE	
A	B	C	D	E	F	G	H
I	J	K	L	M	N	O	P
Q	R	S	T	U	V	W	X
Y	Z						

ABC	abc	0-9..	&?!	Àà	Ńń	DELETE	
a	b	c	d	e	f	g	h
i	j	k	l	m	n	o	p
q	r	s	t	u	v	w	x
y	z						

ABC	abc	0-9..	&?!	Àà	Ńń	DELETE	
0	1	2	3	4	5	6	7
8	9	#	%	\$	€	¥	
-	+	x	÷	=	*	.	,

ABC	abc	0-9..	&?!	Àà	Ńń	DELETE	
&	?	!	@	<	>	(	)
[	]	/	\	-	:	;	©
®	™	“	”	”	’	’	’

ABC	abc	0-9..	&?!	Àà	Ńń	DELETE	
À	Á	Â	Æ	à	á	â	ã
ä	å	æ	Ç	ç	Ð	È	É
Ê	Ë	è	é	ê	ë	İ	ı
ì	í	î					

ABC	abc	0-9..	&?!	Àà	Ńń	DELETE	
Ń	Ň	ň	Ō	ō	ø	Ŏ	œ
ò	ó	ô	õ	ö	ø	œ	ƒ
ƒ	Ů	ů	ù	ú	û	ü	ž
Ɓ	ɓ	β					

ABCDE

ABC	abc	0-9..	&?!	Àà	Ńń	DELETE	
A	B	C	D	E	F	G	H
I	J	K	L	M	N	O	P
Q	R	S	T	U	V	W	X
Y	Z						

ABC	abc	0-9..	&?!	Àà	Ńń	DELETE	
a	b	c	d	e	f	g	h
i	j	k	l	m	n	o	p
q	r	s	t	u	v	w	x
y	z						

ABC	abc	0-9..	&?!	Àà	Ńń	DELETE	
0	1	2	3	4	5	6	7
8	9	#	%	\$	€	¥	
-	+	x	÷	=	*	.	,

ABC	abc	0-9..	&?!	Àà	Ńń	DELETE	
&	?	!	@	<	>	(	)
[	]	/	\	-	:	;	©
®	™	“	”	”	’	’	’

ABC	abc	0-9..	&?!	Àà	Ńń	DELETE	
À	Á	Â	Æ	à	á	â	ã
ä	å	æ	Ç	ç	Ð	È	É
Ê	Ë	è	é	ê	ë	İ	ı
ì	í	î					

ABC	abc	0-9..	&?!	Àà	Ńń	DELETE	
Ń	Ň	ň	Ō	ō	ø	Ŏ	œ
ò	ó	ô	õ	ö	ø	œ	ƒ
ƒ	Ů	ů	ù	ú	û	ü	ž
Ɓ	ɓ	β					

- ◆ Floral alphabet
- ◆ Alphabet floral
- ◆ Alfabeto floreale
- ◆ Алфавит с цветочным орнаментом
- ◆ Blumenbuchstaben
- ◆ Bloemenalfabet
- ◆ Alfabético con motivos florales



- ◆ Renaissance alphabet
- ◆ Alphabet Renaissance
- ◆ Alfabeto rinascimentale
- ◆ Алфавит в стиле Ренессанс

- ◆ Renaissancebuchstaben
- ◆ Renaissancealfabet
- ◆ Alfabético renacentista



- ◆ Appliqué alphabet
- ◆ Alphabet appliqué
- ◆ Alfabeto appliqué
- ◆ Алфавит для аппликаций



- ◆ Buchstabenapplikation
- ◆ Alfabetapplicatie
- ◆ Adornos alfabéticos



- ◆ Greek alphabet patterns
- ◆ Motifs alphabet grec
- ◆ Disegni alfabeto greco
- ◆ Греческий алфавит



- ◆ Buchstabenmuster des griechischen Alphabets
- ◆ Griekse alfabetpatronen
- ◆ Costuras de caracteres alfabéticos griegos

Embroidery Pattern Color Change Table

Tableau de modification des couleurs pour les motifs de broderie

Tabella cambio di colore dello schema di ricamo

Таблица смены цвета нитей для рисунка вышивки

Farbwechseltabelle für Stickmuster

Kleurwijzigingstabel borduurpatronen

Tabla de cambio de color del diseño de bordado

- Patterns marked with ● have been rotated. Check your design placement prior to embroidering.
- ★ Refer to the operation manual for the embroidery machine for details on how to embroider appliqués.
- Les motifs signalés par ● ont été pivotés. Vérifiez l'emplacement de votre motif avant de commencer à broder.
- ★ Reportez-vous au mode d'emploi de la machine à broder pour plus d'informations sur la broderie des appliques.
- I motivi contrassegnati da ● sono stati ruotati. Verificare il posizionamento del modello prescelto prima di procedere al ricamo.
- ★ Consultare il manuale di istruzioni della macchina da ricamo per i dettagli relativi al ricamo di applique.
- Рисунки, отмеченные знаком ●, были повернуты. Перед началом вышивания проверьте расположение композиции.
- ★ Подробные инструкции по вышиванию аппликаций см. в Руководстве по эксплуатации.

- Mit ● markierte Muster wurden gedreht. Prüfen Sie vor dem Stickten die Designposition.
- ★ Weitere Hinweise zum Stickten von Applikationen finden Sie in der Bedienungsanleitung der Stickmaschine.
- Patronen die zijn gemarkeerd met ● zijn geroteerd. Controleer de plaatsing van uw ontwerp voordat u gaat borduren.
- ★ In de bedieningshandleiding bij de borduurmachine leest u uitvoeriger hoe u applicaties borduurt.
- Los diseños marcado con ● se han girado. Compruebe la colocación del diseño antes de bordar.
- ★ Consulte el manual de instrucciones de la máquina de bordar si desea más información sobre cómo border appliques.

◆ Embroidery Patterns

◆ Borduurpatronen

◆ Рисунки вышивки

● "Feature" designs

● Hoofdontwerpen

● Тематические рисунки

◆ Stickmuster

◆ Schemi di ricamo

● „Feature“-Designs

● Modelli "decorativi"

◆ Motifs de broderie

◆ Diseños de bordado

● Motifs de traits

● Diseños ornamentales



● No. 001



78 min

1 (070)	21 (086)
2 (085)	22 (900)
3 (086)	23 (613)
4 (085)	24 (070)
5 (810)	25 (406)
6 (085)	26 (900)
7 (206)	27 (206)
8 (810)	28 (542)
9 (085)	29 (509)
10 (086)	30 (086)
11 (206)	31 (206)
12 (542)	32 (509)
13 (070)	33 (613)
14 (613)	34 (542)
15 (406)	35 (070)
16 (542)	36 (406)
17 (509)	37 (509)
18 (086)	38 (613)
19 (206)	39 (086)
20 (070)	40 (206)

↓ 355.3 mm ↔ 168.3 mm

● No. 003



52 min

1 (005)	13 (005)
2 (620)	14 (620)
3 (509)	15 (807)
4 (209)	16 (005)
5 (509)	17 (620)
6 (019)	18 (807)
7 (509)	19 (005)
8 (209)	20 (620)
9 (005)	21 (807)
10 (817)	22 (005)
11 (070)	23 (406)
12 (086)	

↓ 348.8 mm ↔ 193.8 mm

● No. 002



94 min

1 (085)	19 (542)
2 (086)	20 (070)
3 (085)	21 (406)
4 (124)	22 (086)
5 (085)	23 (900)
6 (124)	24 (542)
7 (085)	25 (086)
8 (086)	26 (085)
9 (124)	27 (612)
10 (070)	28 (070)
11 (612)	29 (086)
12 (406)	30 (406)
13 (509)	31 (086)
14 (542)	32 (804)
15 (900)	33 (070)
16 (086)	34 (804)
17 (612)	35 (086)
18 (509)	

↓ 351.9 mm ↔ 195.8 mm

● No. 004



80 min

1 (030)	16 (019)
2 (001)	17 (307)
3 (337)	18 (214)
4 (307)	19 (307)
5 (019)	20 (019)
6 (214)	21 (214)
7 (307)	22 (517)
8 (019)	23 (812)
9 (214)	24 (515)
10 (307)	25 (058)
11 (058)	26 (001)
12 (001)	27 (307)
13 (030)	28 (030)
14 (337)	29 (214)
15 (307)	30 (058)

↓ 244.8 mm ↔ 110.8 mm

No. 005



87 min

1	(515)	35	(843)
2	(027)	36	(010)
3	(513)	37	(810)
4	(058)	38	(010)
5	(208)	39	(323)
6	(070)	40	(513)
7	(019)	41	(534)
8	(209)	42	(019)
9	(208)	43	(208)
10	(800)	44	(843)
11	(405)	45	(010)
12	(058)	46	(810)
13	(513)	47	(010)
14	(534)	48	(323)
15	(019)	49	(070)
16	(208)	50	(208)
17	(843)	51	(001)
18	(010)	52	(058)
19	(810)	53	(010)
20	(010)	54	(070)
21	(323)	55	(058)
22	(513)	56	(620)
23	(534)	57	(513)
24	(019)	58	(534)
25	(208)	59	(707)
26	(843)	60	(208)
27	(010)	61	(513)
28	(810)	62	(534)
29	(010)	63	(707)
30	(323)	64	(208)
31	(513)	65	(070)
32	(534)	66	(900)
33	(019)	67	(843)
34	(208)	68	(800)

⇅ 199 mm ⇅ 199 mm

● No. 006



101 min

1	(070)	30	(607)
2	(399)	31	(804)
3	(517)	32	(704)
4	(513)	33	(214)
5	(509)	34	(399)
6	(804)	35	(517)
7	(399)	36	(804)
8	(517)	37	(613)
9	(804)	38	(070)
10	(613)	39	(607)
11	(070)	40	(804)
12	(607)	41	(704)
13	(804)	42	(214)
14	(704)	43	(399)
15	(214)	44	(214)
16	(399)	45	(517)
17	(517)	46	(070)
18	(804)	47	(607)
19	(613)	48	(214)
20	(070)	49	(399)
21	(607)	50	(214)
22	(804)	51	(517)
23	(704)	52	(070)
24	(214)	53	(607)
25	(399)	54	(214)
26	(517)	55	(517)
27	(804)	56	(804)
28	(613)	57	(517)
29	(070)	58	(804)

⇅ 299.8 mm ⇅ 199.9 mm

No. 007



56 min

1	(348)	9	(323)
2	(869)	10	(348)
3	(019)	11	(019)
4	(348)	12	(869)
5	(339)	13	(323)
6	(348)	14	(348)
7	(019)	15	(869)
8	(869)		

⇅ 174.4 mm ⇅ 345.1 mm

● No. 008



46 min

1	(323)	15	(807)
2	(328)	16	(070)
3	(517)	17	(405)
4	(513)	18	(513)
5	(070)	19	(209)
6	(328)	20	(328)
7	(206)	21	(513)
8	(807)	22	(328)
9	(405)	23	(206)
10	(209)	24	(807)
11	(807)	25	(405)
12	(030)	26	(070)
13	(209)	27	(030)
14	(206)		

⇅ 348 mm ⇅ 192.6 mm

● No. 009



12 min

1 (405)

⇅ 325 mm

⇅ 194.6 mm

No. 010



47 min

1	(612)	7	(542)
2	(405)	8	(405)
3	(542)	9	(019)
4	(001)	10	(001)
5	(019)	11	(070)
6	(405)		

⇅ 153 mm ⇅ 153.5 mm

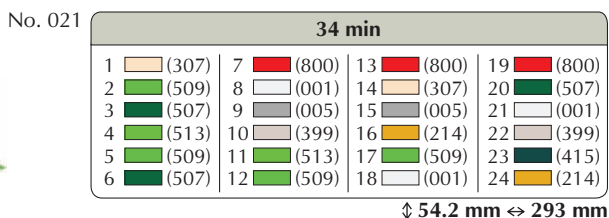
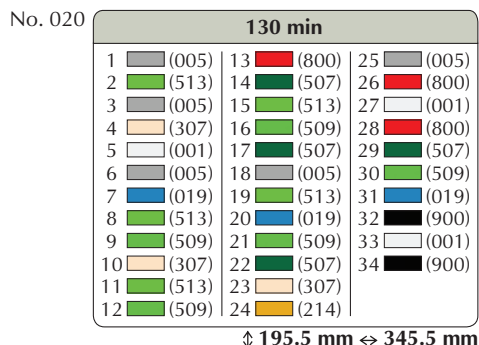
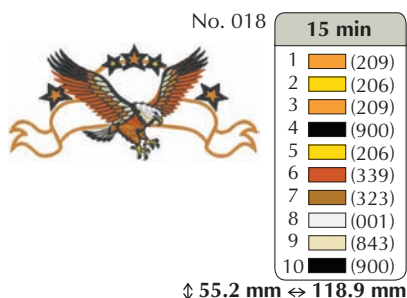
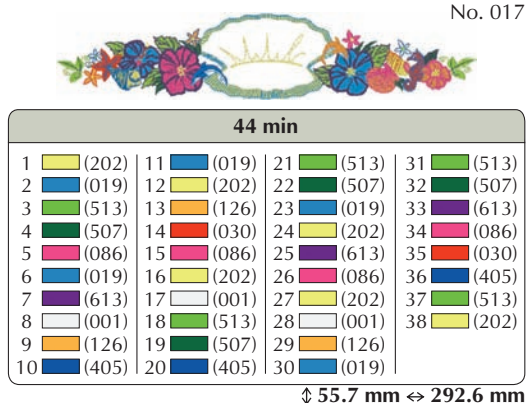
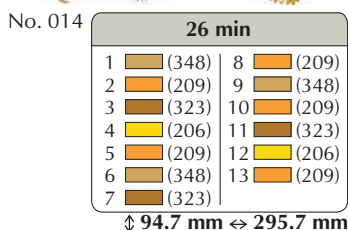
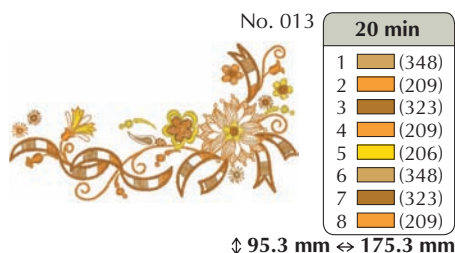
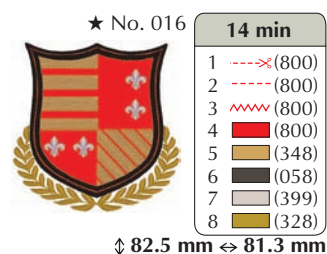
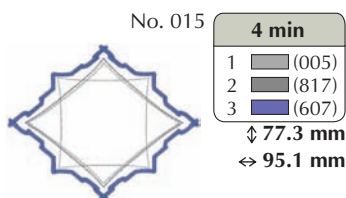
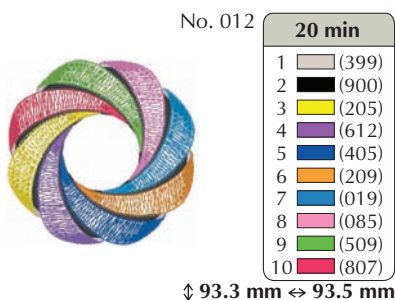
No. 011



41 min

1	(515)	9	(515)	17	(019)
2	(509)	10	(509)	18	(007)
3	(808)	11	(808)	19	(812)
4	(007)	12	(007)	20	(001)
5	(017)	13	(017)	21	(126)
6	(019)	14	(019)	22	(900)
7	(812)	15	(812)	23	(515)
8	(126)	16	(126)	24	(900)

⇅ 121.2 mm ⇅ 125.6 mm



No. 022



36 min			
1 (208)	6 (005)	11 (010)	16 (800)
2 (001)	7 (900)	12 (058)	17 (206)
3 (206)	8 (339)	13 (005)	18 (323)
4 (900)	9 (005)	14 (323)	
5 (339)	10 (900)	15 (900)	

↓ 57 mm ↔ 289.4 mm

No. 023



13 min			
1 (900)	6 (205)	11 (405)	16 (030)
2 (005)	7 (209)	12 (019)	17 (086)
3 (405)	8 (030)	13 (513)	18 (613)
4 (019)	9 (086)	14 (205)	
5 (513)	10 (613)	15 (209)	

↓ 28.7 mm ↔ 289.5 mm

- "Craft" designs
- Motifs artisanaux
- Modelli "artigianali"
- Декоративные рисунки

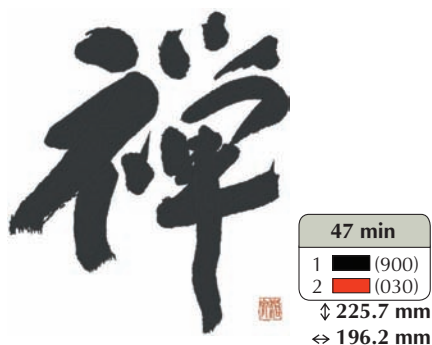
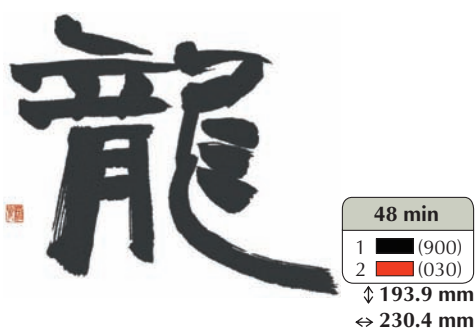
- „Craft“-Designs
- Nijverheidsontwerpen
- Diseños artesanales



No. 026

No. 024

● No. 025



No. 027

No. 028

No. 029

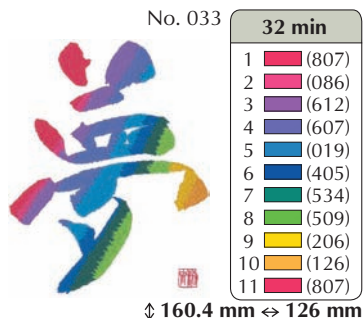
No. 030

No. 031

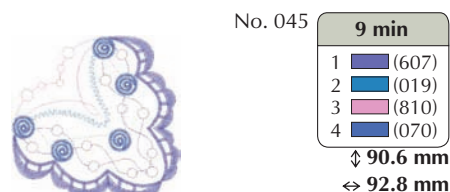
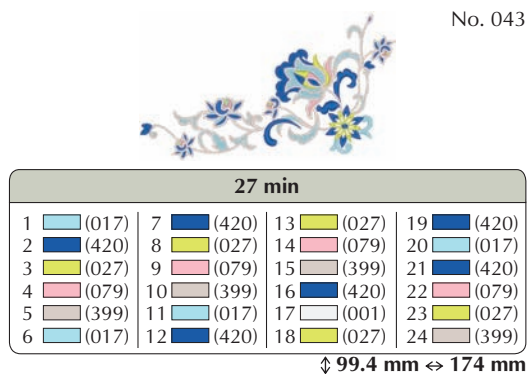
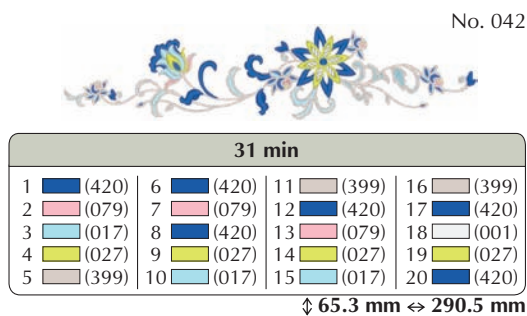
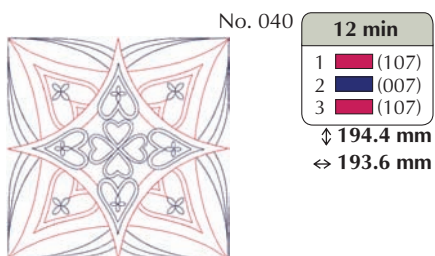
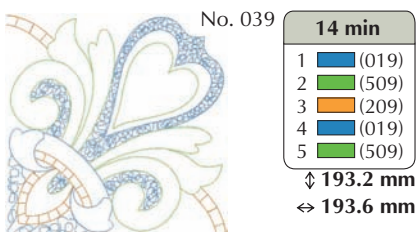
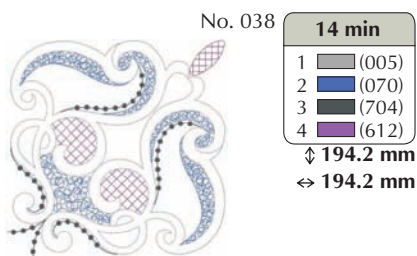
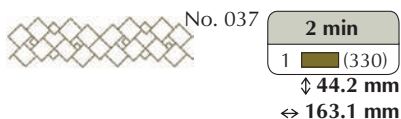
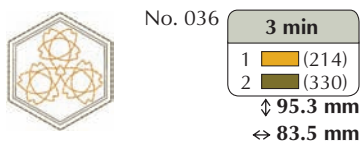
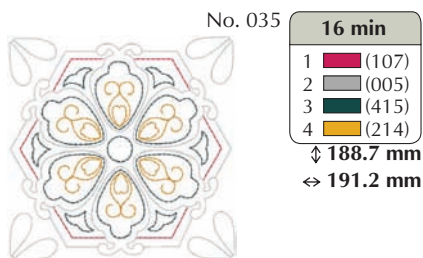
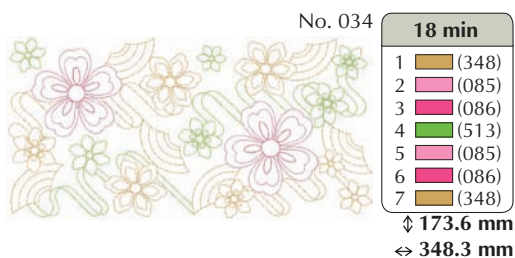
No. 032



No. 033



Patterns No.024 – No.033, are designed by Taisen Okamoto.
Muster Nr.024 – Nr.033 wurden von Taisen Okamoto entworfen.
Les motifs 024 a 033 ont été conçus par Taisen Okamoto.
De patronen 024 – 033 zijn ontwikkeld door Taisen Okamoto.
I disegni dal N.024 al N.033 sono stati realizzati da Taisen Okamoto.
Los patrones del n° 024 al n° 033 han sido diseñados por Taisen Okamoto.
Рисунки № 024 -033 созданы Тайсен Окамото.



● No. 046



132 min

1	(509)
2	(513)
3	(515)
4	(027)
5	(001)
6	(017)
7	(542)
8	(206)
9	(208)
10	(509)
11	(513)
12	(515)
13	(027)
14	(001)
15	(017)
16	(542)
17	(206)
18	(208)

↓ 348.9 mm
↔ 189.7 mm

No. 047



59 min

1	(017)
2	(804)
3	(502)
4	(810)
5	(001)
6	(607)
7	(804)
8	(019)
9	(085)
10	(001)

↓ 182.4 mm
↔ 193.4 mm

No. 048



34 min

1	(509)	10	(001)
2	(017)	11	(202)
3	(001)	12	(027)
4	(202)	13	(502)
5	(079)	14	(017)
6	(804)	15	(079)
7	(807)	16	(807)
8	(027)	17	(027)
9	(509)		

↓ 171.5 mm
↔ 125.9 mm

● No. 049



119 min

1	(348)	12	(328)
2	(399)	13	(001)
3	(328)	14	(017)
4	(001)	15	(019)
5	(017)	16	(406)
6	(406)	17	(328)
7	(328)	18	(001)
8	(001)	19	(017)
9	(017)	20	(019)
10	(019)	21	(406)
11	(406)	22	(328)

↓ 348.4 mm
↔ 175.1 mm

No. 050



49 min

1	(800)
2	(507)
3	(001)
4	(620)
5	(206)
6	(405)
7	(800)
8	(620)

↓ 193.2 mm
↔ 188.8 mm

No. 051



23 min

1	(001)
2	(030)
3	(019)
4	(509)
5	(800)
6	(509)
7	(030)

↓ 67 mm
↔ 176 mm

● No. 052



57 min

1	(843)
2	(005)
3	(843)
4	(399)
5	(005)
6	(804)
7	(843)
8	(804)
9	(399)
10	(804)
11	(005)
12	(843)
13	(399)
14	(804)
15	(005)
16	(843)
17	(810)

↓ 340.5 mm
↔ 193 mm

● No. 053



50 min

1	(328)
2	(323)
3	(124)
4	(542)
5	(810)
6	(086)
7	(804)
8	(607)
9	(206)
10	(328)

↓ 341.9 mm
↔ 178.9 mm

● No. 054



92 min			
1	 (509)	21	 (515)
2	 (810)	22	 (534)
3	 (515)	23	 (509)
4	 (534)	24	 (202)
5	 (085)	25	 (085)
6	 (086)	26	 (107)
7	 (810)	27	 (085)
8	 (612)	28	 (086)
9	 (202)	29	 (810)
10	 (534)	30	 (509)
11	 (509)	31	 (810)
12	 (614)	32	 (534)
13	 (107)	33	 (107)
14	 (509)	34	 (612)
15	 (534)	35	 (614)
16	 (085)	36	 (086)
17	 (810)	37	 (202)
18	 (086)	38	 (612)
19	 (612)	39	 (107)
20	 (107)		

↓ 331.7 mm ⇔ 195.4 mm

No. 055



38 min			
1	 (509)	10	 (085)
2	 (515)	11	 (614)
3	 (810)	12	 (612)
4	 (086)	13	 (107)
5	 (810)	14	 (202)
6	 (085)	15	 (107)
7	 (612)	16	 (086)
8	 (515)	17	 (509)
9	 (534)		

↓ 132.6 mm ↔ 125.8 mm

No. 056



53 min											
1		(509)	9		(614)	17		(807)	25		(807)
2		(810)	10		(612)	18		(534)	26		(085)
3		(515)	11		(202)	19		(509)	27		(612)
4		(534)	12		(085)	20		(515)	28		(614)
5		(086)	13		(807)	21		(534)	29		(202)
6		(085)	14		(612)	22		(202)	30		(807)
7		(534)	15		(085)	23		(807)			
8		(509)	16		(086)	24		(614)			

↓ 89.6 mm ↔ 291.8 mm

★ No. 057



116 min					
1	---x(517)	9	(517)	17	(010)
2	(406)	10	(704)	18	(517)
3	(517)	11	(001)	19	(001)
4	(704)	12	(337)	20	(406)
5	(001)	13	(058)	21	(001)
6	(337)	14	----(517)	22	(406)
7	(058)	15	~~~~(517)	23	(001)
8	(406)	16	~~~~(517)	24	(406)

↓ 163.3 mm ↔ 350.1 mm

No. 058



14 min					
1	(206)	5	(206)	9	(206)
2	(086)	6	(001)	10	(807)
3	(019)	7	(085)		
4	(017)	8	(086)		

↓ 48.2 mm ↔ 156.8 mm

No. 059



24 min					
1	(001)	6	(209)	11	(513)
2	(205)	7	(513)	12	(205)
3	(800)	8	(001)	13	(019)
4	(019)	9	(800)		
5	(405)	10	(900)		

↓ 65.1 mm ↔ 153.9 mm

No. 060



10 min					
1	(348)	5	(086)	9	(323)
2	(206)	6	(017)	10	(001)
3	(812)	7	(085)		
4	(206)	8	(513)		

↓ 35.3 mm ↔ 95.6 mm

- "Variety" designs
- Motifs divers
- Modelli "originali"
- Оригинальные рисунки

No. 061



6 min	
1	(208)
2	(323)
3	(405)
4	(420)
5	(030)
6	(107)

↓ 48.6 mm
↔ 63.1 mm

- „Variety“-Designs
- Diverse ontwerpen
- Diseños de temas diversos

No. 062



4 min	
1	(800)
2	(001)

↓ 37.7 mm
↔ 59.8 mm



No. 063



8 min	
1	(420)
2	(800)

↓ 94.8 mm
↔ 94.7 mm

No. 064



2 min

1	(339)
2	(058)

↓ 26.6 mm
↔ 11.4 mm

No. 065



1 min

1	(208)
2	(058)
3	(339)

↓ 28.9 mm
↔ 15.7 mm

No. 066



5 min

1	(208)
2	(001)
3	(030)
4	(058)

↓ 41.6 mm
↔ 38.1 mm

No. 067



7 min

1	(005)
2	(323)
3	(214)
4	(900)

↓ 42.7 mm
↔ 58.4 mm

No. 068



9 min

1	(005)
2	(001)
3	(205)
4	(017)
5	(704)
6	(900)

↓ 48.4 mm
↔ 64.2 mm

No. 069



14 min

1	(027)
2	(612)
3	(070)
4	(502)
5	(019)
6	(085)
7	(206)
8	(086)
9	(001)
10	(070)

↓ 52.4 mm
↔ 63 mm

No. 070



14 min

1	(214)
2	(323)
3	(339)
4	(030)
5	(515)
6	(513)
7	(209)
8	(208)
9	(612)
10	(620)
11	(339)

↓ 52.8 mm
↔ 69.3 mm

No. 071



10 min

1	(010)
2	(027)
3	(001)
4	(620)
5	(205)
6	(900)
7	(030)
8	(339)
9	(405)
10	(030)

↓ 60.6 mm
↔ 68.2 mm

No. 072



10 min

1	(208)
2	(515)
3	(513)
4	(058)
5	(209)
6	(339)
7	(030)

↓ 50.1 mm
↔ 73.5 mm

No. 073



11 min

1	(614)
2	(900)
3	(209)
4	(800)
5	(030)

↓ 36.4 mm
↔ 93.8 mm

No. 074



14 min

1	(406)
2	(507)
3	(513)
4	(205)
5	(513)
6	(612)
7	(019)
8	(001)
9	(086)
10	(328)
11	(800)
12	(205)

↓ 56.1 mm
↔ 71.7 mm

No. 075



9 min

1	(001)
2	(017)
3	(206)
4	(807)
5	(612)
6	(515)

↓ 54.5 mm
↔ 76.3 mm

No. 076



34 min

1	(205)
2	(206)
3	(107)
4	(030)
5	(800)
6	(307)
7	(843)
8	(001)
9	(399)
10	(005)
11	(323)
12	(058)
13	(205)
14	(206)

↓ 124.6 mm
↔ 76.3 mm

No. 077



13 min

1	(348)
2	(323)
3	(005)
4	(800)
5	(614)
6	(058)
7	(515)
8	(420)
9	(707)

↓ 53 mm
↔ 59.4 mm

No. 078



8 min

1	(205)
2	(208)
3	(030)
4	(019)
5	(415)
6	(513)
7	(509)
8	(001)
9	(704)

↓ 51.3 mm
↔ 61.9 mm

No. 079



11 min

1	(030)
2	(208)
3	(900)
4	(208)

↓ 52.5 mm
↔ 59.5 mm



No. 080

11 min	
1	(001)
2	(307)
3	(348)
4	(005)
5	(704)
6	(019)
7	(030)
8	(614)
9	(214)
10	(900)
11	(001)
↓ 48.5 mm	
↔ 63.5 mm	



No. 085

15 min	
1	(206)
2	(807)
3	(007)
4	(005)
5	(001)
6	(807)
7	(405)
8	(807)
9	(206)
10	(900)
11	(214)
↓ 57.8 mm	
↔ 58.6 mm	



No. 090

7 min	
1	(019)
2	(509)
3	(085)
4	(086)
5	(900)
6	(001)
7	(704)
↓ 51.2 mm	
↔ 80.6 mm	



No. 081

11 min	
1	(001)
2	(208)
3	(030)
4	(607)
5	(513)
6	(420)
7	(900)
↓ 56.8 mm	
↔ 50 mm	



No. 086

14 min	
1	(086)
2	(017)
3	(019)
4	(405)
5	(001)
6	(810)
7	(086)
8	(206)
↓ 76.3 mm	
↔ 73.8 mm	



No. 091

5 min	
1	(707)
2	(070)
3	(509)
4	(515)
5	(807)
↓ 43 mm	
↔ 93.1 mm	



No. 082

11 min	
1	(323)
2	(005)
3	(205)
4	(513)
5	(515)
6	(107)
7	(209)
8	(001)
9	(030)
10	(900)
↓ 45 mm	
↔ 57.2 mm	



No. 087

8 min	
1	(405)
2	(019)
3	(001)
4	(086)
5	(206)
6	(810)
7	(017)
↓ 23 mm	
↔ 95.2 mm	



No. 093

10 min	
1	(208)
2	(420)
3	(415)
4	(205)
5	(001)
↓ 77.5 mm	
↔ 85.3 mm	



No. 083

7 min	
1	(405)
2	(019)
3	(027)
4	(209)
5	(030)
6	(007)
7	(005)
↓ 55.4 mm	
↔ 57.8 mm	



No. 088

5 min	
1	(017)
2	(124)
3	(086)
4	(085)
5	(019)
↓ 62 mm	
↔ 46.7 mm	



No. 094

12 min	
1	(001)
2	(704)
3	(707)
4	(019)
5	(399)
6	(206)
7	(323)
8	(058)
9	(339)
↓ 73.7 mm	
↔ 81.4 mm	



No. 084

9 min	
1	(205)
2	(513)
3	(019)
4	(070)
5	(810)
6	(001)
7	(017)
8	(800)
9	(620)
10	(070)
↓ 50.7 mm	
↔ 71.7 mm	



No. 089

24 min	
1	(513)
2	(206)
3	(001)
4	(810)
5	(017)
6	(085)
7	(086)
8	(017)
9	(086)
10	(405)
11	(085)
↓ 94.4 mm	
↔ 124.2 mm	



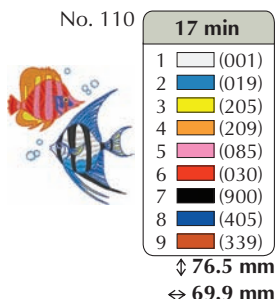
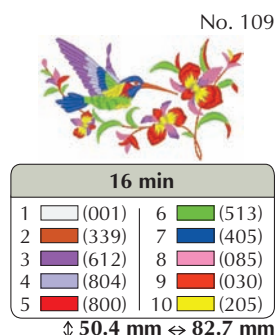
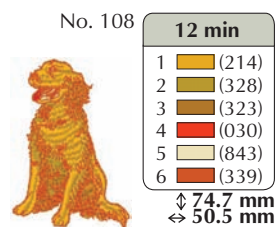
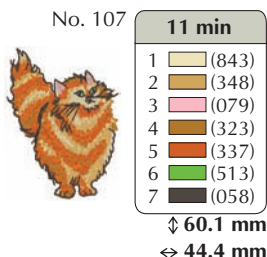
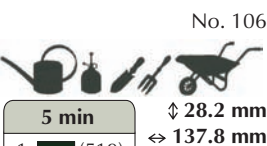
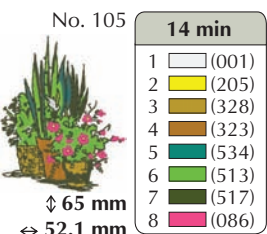
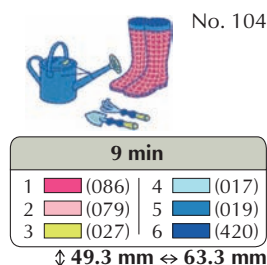
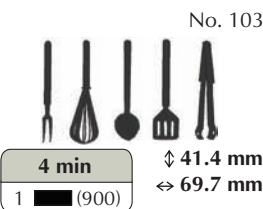
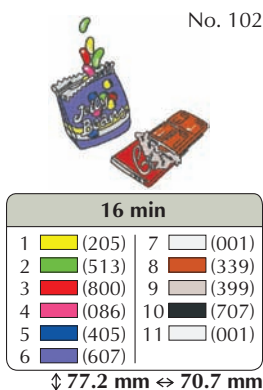
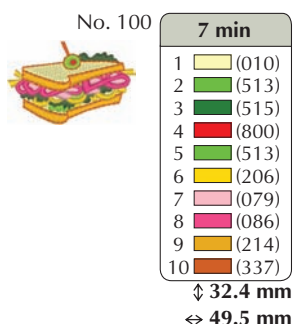
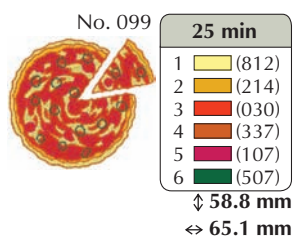
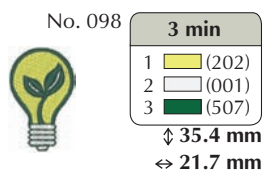
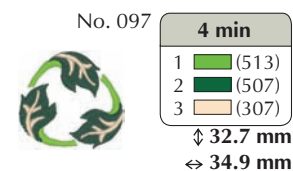
No. 095

6 min	
1	(019)
2	(513)
3	(509)
4	(507)
5	(513)
↓ 45.4 mm	
↔ 46.2 mm	



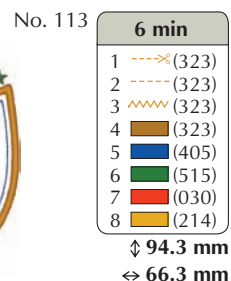
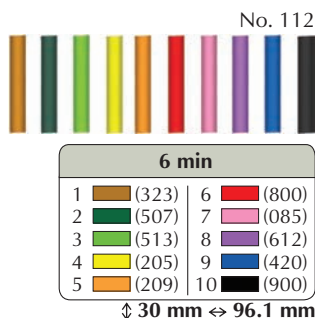
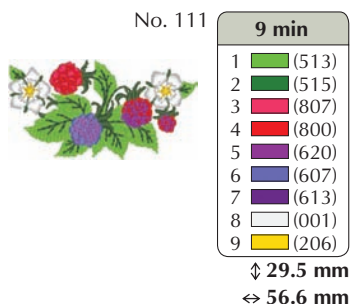
No. 096

4 min	
1	(001)
2	(507)
3	(086)
↓ 35.8 mm	
↔ 49.5 mm	



◆Common design patterns
 ◆Motifs courants
 ◆Motivi dal modello comune
 ◆Стандартные рисунки

◆Allgemeine Stickdesigns
 ◆Veelgebruikte ontwerp patronen
 ◆Diseños comunes



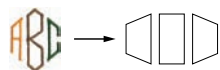
For tutorial practice
 Für Lernübungen
 Pour une pratique d'apprentissage
 Als oefening
 Per il seminario di pratica
 Para práctica tutorial
 Для практического обучения

For checking the thread tension
 Zur Überprüfung der Fadenspannung
 Pour contrôler la tension du fil
 Om de draadspanning te controleren
 Per controllare la tensione del filo
 Para comprobar la tensión del hilo
 Для проверки натяжения нити

For tutorial practice of embroidering appliqué
 Für Lernprogramm-Übungen von Stickapplikationen
 Pour une pratique d'apprentissage de broderie d'un motif d'appliqué
 Voor het oefenen van applicaties aan de hand van de lesgrid
 Per la pratica guidata del ricamo dell'appliqué
 Para la práctica del tutorial de bordado de adornos
 В целях обучения вышиванию аппликаций

- ◆ Monograms
- ◆ Monogrammes
- ◆ Monogrammi
- ◆ Монограммы

- ◆ Monogramme
- ◆ Monogrammen
- ◆ Monogramas



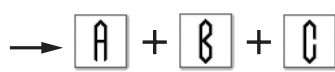
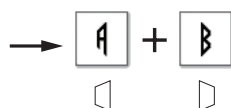
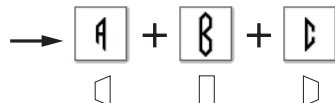
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ



ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

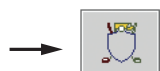


ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ



- Monogram frames
- Cadres monogrammes
- Cornicette monogramma
- Рамки для монограмм

- Monogrammrahmen
- Monogramkaders
- Costuras de encuadre con texto de monograma



+



+



- Monogram frames
- Cadres monogrammes
- Cornicette monogramma
- Рамки для монограмм

- Monogrammrahmen
- Monogramkaders
- Costuras de encuadre con texto de monograma

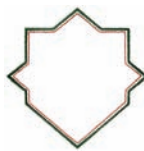


No. 1

L: 7 min
M: 4 min
S: 3 min

1 (001)
2 (058)
3 (208)
4 (707)
5 (007)

L : $\updownarrow$ 94.4 mm
 $\Leftrightarrow$ 73.6 mm
M : $\updownarrow$ 64.1 mm
 $\Leftrightarrow$ 50.1 mm
S : $\updownarrow$ 40.9 mm
 $\Leftrightarrow$ 31.2 mm

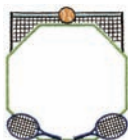


No. 8

L: 2 min
M: 2 min
S: 1 min

1 (507)
2 (800)

L : $\updownarrow$ 94.9 mm
 $\Leftrightarrow$ 94.4 mm
M : $\updownarrow$ 63.6 mm
 $\Leftrightarrow$ 63.9 mm
S : $\updownarrow$ 39.9 mm
 $\Leftrightarrow$ 40.2 mm



No. 2

L: 6 min
M: 5 min
S: 4 min

1 (001)
2 (513)
3 (208)
4 (007)
5 (900)

L : $\updownarrow$ 90.1 mm
 $\Leftrightarrow$ 81.6 mm
M : $\updownarrow$ 60.2 mm
 $\Leftrightarrow$ 54.9 mm
S : $\updownarrow$ 38.8 mm
 $\Leftrightarrow$ 36.1 mm



No. 9

L: 3 min
M: 2 min
S: 1 min

1 (900)
2 (515)
3 (214)

L : $\updownarrow$ 94.6 mm
 $\Leftrightarrow$ 72.3 mm
M : $\updownarrow$ 59.5 mm
 $\Leftrightarrow$ 46.0 mm
S : $\updownarrow$ 37.2 mm
 $\Leftrightarrow$ 28.8 mm

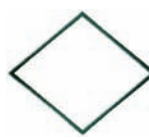


No. 3

L: 3 min
M: 2 min
S: 1 min

1 (323)

L : $\updownarrow$ 93.8 mm
 $\Leftrightarrow$ 64.5 mm
M : $\updownarrow$ 61.4 mm
 $\Leftrightarrow$ 42.6 mm
S : $\updownarrow$ 40.3 mm
 $\Leftrightarrow$ 27.5 mm



No. 10

L: 2 min
M: 1 min
S: 1 min

1 (534)

L : $\updownarrow$ 83.4 mm
 $\Leftrightarrow$ 98.7 mm
M : $\updownarrow$ 56.1 mm
 $\Leftrightarrow$ 66.8 mm
S : $\updownarrow$ 35.1 mm
 $\Leftrightarrow$ 41.8 mm



No. 4

L: 3 min
M: 2 min
S: 2 min

1 (515)
2 (058)

L : $\updownarrow$ 48.4 mm
 $\Leftrightarrow$ 92.5 mm
M : $\updownarrow$ 31.2 mm
 $\Leftrightarrow$ 59.5 mm
S : $\updownarrow$ 19.1 mm
 $\Leftrightarrow$ 36.4 mm



No. 11

L: 1 min
M: 1 min
S: 1 min

1 (620)

L : $\updownarrow$ 25.2 mm
 $\Leftrightarrow$ 89.4 mm
M : $\updownarrow$ 16.8 mm
 $\Leftrightarrow$ 57.4 mm
S : $\updownarrow$ 9.1 mm
 $\Leftrightarrow$ 34.0 mm



No. 5

L: 2 min
M: 2 min
S: 1 min

1 (205)
2 (085)
3 (612)
4 (800)

L : $\updownarrow$ 92.5 mm
 $\Leftrightarrow$ 78.9 mm
M : $\updownarrow$ 59.6 mm
 $\Leftrightarrow$ 50.9 mm
S : $\updownarrow$ 34.9 mm
 $\Leftrightarrow$ 29.7 mm



No. 12

L: 1 min
M: 1 min
S: 1 min

1 (070)
2 (612)

L : $\updownarrow$ 22.7 mm
 $\Leftrightarrow$ 90.0 mm
M : $\updownarrow$ 14.5 mm
 $\Leftrightarrow$ 57.5 mm
S : $\updownarrow$ 8.9 mm
 $\Leftrightarrow$ 34.6 mm



No. 6

L: 4 min
M: 2 min
S: 1 min

1 (328)

L : $\updownarrow$ 77.5 mm
 $\Leftrightarrow$ 78.2 mm
M : $\updownarrow$ 50.0 mm
 $\Leftrightarrow$ 50.4 mm
S : $\updownarrow$ 29.7 mm
 $\Leftrightarrow$ 29.9 mm



No. 14

L: 1 min
M: 1 min
S: 1 min

1 (800)

L : $\updownarrow$ 24.4 mm
 $\Leftrightarrow$ 88.1 mm
M : $\updownarrow$ 15.1 mm
 $\Leftrightarrow$ 56.7 mm
S : $\updownarrow$ 8.4 mm
 $\Leftrightarrow$ 38.9 mm



No. 7

L: 2 min
M: 2 min
S: 1 min

1 (214)
2 (843)

L : $\updownarrow$ 84.8 mm
 $\Leftrightarrow$ 84.8 mm
M : $\updownarrow$ 55.0 mm
 $\Leftrightarrow$ 54.9 mm
S : $\updownarrow$ 33.9 mm
 $\Leftrightarrow$ 33.9 mm



No. 15

L: 2 min
M: 1 min
S: 1 min

1 (214)
2 (058)

L : $\updownarrow$ 24.3 mm
 $\Leftrightarrow$ 54.4 mm
M : $\updownarrow$ 15.5 mm
 $\Leftrightarrow$ 34.7 mm
S : $\updownarrow$ 9.3 mm
 $\Leftrightarrow$ 20.8 mm

◆ Floral Alphabet
◆ Alphabet floral
◆ Alfabeto floreale
◆ Алфавит с цветочным арнаментом

◆ Blumenbuchstaben
◆ Bloemenalfabet
◆ Alfabeto con motivos florales



No. 1 **15 min**

1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(070)
5	(612)
6	(205)

↓ 125.9 mm
↔ 78.6 mm



No. 7 **18 min**

1	(017)
2	(513)
3	(205)
4	(612)
5	(070)
6	(810)

↓ 126.6 mm
↔ 84.0 mm



No. 13 **23 min**

1	(017)
2	(513)
3	(205)
4	(612)
5	(810)
6	(070)

↓ 125.9 mm
↔ 103.7 mm



No. 2 **19 min**

1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(205)
5	(070)
6	(612)

↓ 127.4 mm
↔ 83.1 mm



No. 8 **18 min**

1	(017)
2	(513)
3	(612)
4	(810)
5	(205)
6	(070)

↓ 126.0 mm
↔ 90.4 mm



No. 14 **16 min**

1	(017)
2	(513)
3	(070)
4	(810)
5	(612)
6	(205)

↓ 125.8 mm
↔ 86.6 mm



No. 3 **15 min**

1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(205)
5	(612)
6	(070)

↓ 125.8 mm
↔ 81.7 mm



No. 9 **11 min**

1	(017)
2	(513)
3	(612)
4	(810)
5	(070)
6	(205)

↓ 125.9 mm
↔ 26.1 mm



No. 15 **16 min**

1	(017)
2	(513)
3	(612)
4	(810)
5	(070)
6	(205)

↓ 125.3 mm
↔ 95.0 mm



No. 4 **17 min**

1	(017)
2	(513)
3	(205)
4	(810)
5	(612)
6	(070)

↓ 127.2 mm
↔ 86.3 mm



No. 10 **10 min**

1	(017)
2	(513)
3	(612)
4	(810)
5	(070)
6	(205)

↓ 125.8 mm
↔ 49.8 mm



No. 16 **13 min**

1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(070)
5	(205)
6	(612)

↓ 126.0 mm
↔ 73.4 mm



No. 5 **21 min**

1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(070)
5	(612)
6	(205)

↓ 126.1 mm
↔ 85.9 mm



No. 11 **21 min**

1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(612)
5	(205)
6	(070)

↓ 125.8 mm
↔ 87.8 mm



No. 17 **22 min**

1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(612)
5	(205)
6	(070)

↓ 129.4 mm
↔ 95.3 mm



No. 6 **21 min**

1	(017)
2	(513)
3	(070)
4	(810)
5	(205)
6	(612)

↓ 125.9 mm
↔ 81.4 mm



No. 12 **12 min**

1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(205)
5	(612)
6	(070)

↓ 126.0 mm
↔ 77.2 mm



No. 18 **17 min**

1	(017)
2	(513)
3	(612)
4	(070)
5	(810)
6	(205)

↓ 126.0 mm
↔ 83.0 mm



No. 19  15 min 1 2 3 4 5 6 (017) (513) (810) (612) (205) (070) ↓ 125.9 mm ↔ 70.3 mm	No. 25  15 min 1 2 3 4 5 6 (017) (513) (070) (810) (612) (205) ↓ 125.9 mm ↔ 84.8 mm	No. 34  5 min 1 (017) ↓ 126.0 mm ↔ 62.8 mm
No. 20  14 min 1 2 3 4 5 6 (017) (513) (810) (205) (612) (070) ↓ 126.1 mm ↔ 70.0 mm	No. 26  15 min 1 2 3 4 5 6 (017) (513) (810) (205) (612) (070) ↓ 125.9 mm ↔ 70.0 mm	No. 35  3 min 1 (017) ↓ 110.0 mm ↔ 19.4 mm
No. 21  13 min 1 2 3 4 5 6 (017) (513) (810) (612) (070) (205) ↓ 126.1 mm ↔ 79.9 mm	No. 27  5 min 1 (017) ↓ 79.8 mm ↔ 58.8 mm	No. 36  4 min 1 (017) ↓ 157.9 mm ↔ 39.9 mm
No. 22  13 min 1 2 3 4 5 6 (017) (513) (810) (070) (612) (205) ↓ 126.0 mm ↔ 77.8 mm	No. 28  6 min 1 (017) ↓ 125.9 mm ↔ 60.7 mm	No. 37  6 min 1 (017) ↓ 126.0 mm ↔ 66.4 mm
No. 23  24 min 1 2 3 4 5 6 (017) (513) (612) (810) (070) (205) ↓ 125.8 mm ↔ 119.4 mm	No. 29  4 min 1 (017) ↓ 83.1 mm ↔ 56.2 mm	No. 38  3 min 1 (017) ↓ 126.0 mm ↔ 19.5 mm
No. 24  17 min 1 2 3 4 5 6 (017) (513) (070) (810) (205) (612) ↓ 126.1 mm ↔ 91.6 mm	No. 30  6 min 1 (017) ↓ 125.9 mm ↔ 60.7 mm	No. 39  7 min 1 (017) ↓ 80.1 mm ↔ 90.2 mm
	No. 31  4 min 1 (017) ↓ 82.9 mm ↔ 56.7 mm	No. 40  5 min 1 (017) ↓ 80.0 mm ↔ 65.3 mm
	No. 32  4 min 1 (017) ↓ 126.0 mm ↔ 55.4 mm	No. 41  4 min 1 (017) ↓ 82.0 mm ↔ 55.8 mm
	No. 33  8 min 1 (017) ↓ 125.9 mm ↔ 86.3 mm	No. 42  6 min 1 (017) ↓ 126.0 mm ↔ 68.7 mm

q

No. 43 **6 min**
1 (017)
↓ 126.0 mm
↔ 68.7 mm

y

No. 51 **6 min**
1 (017)
↓ 125.8 mm
↔ 84.7 mm



No. 56 **2 min**
1 (513)
2 (810)
3 (070)
4 (612)
↓ 25.8 mm
↔ 24.0 mm

r

No. 44 **4 min**
1 (017)
↓ 80.5 mm
↔ 54.0 mm

z

No. 52 **4 min**
1 (017)
↓ 79.9 mm
↔ 52.2 mm



No. 57 **1 min**
1 (513)
2 (070)
3 (810)
↓ 17.9 mm
↔ 13.1 mm

s

No. 45 **5 min**
1 (017)
↓ 81.1 mm
↔ 50.1 mm



No. 53 **6 min**
1 (513)
2 (612)
3 (810)
4 (070)
5 (205)
↓ 95.4 mm
↔ 24.7 mm



No. 59 **14 min**
1 (513)
2 (070)
3 (810)
4 (612)
5 (205)
↓ 76.2 mm
↔ 95.8 mm

t

No. 46 **4 min**
1 (017)
↓ 127.1 mm
↔ 51.8 mm



No. 54 **5 min**
1 (513)
2 (810)
3 (612)
4 (205)
5 (070)
↓ 47.9 mm
↔ 20.5 mm



No. 60 **11 min**
1 (513)
2 (070)
3 (810)
4 (612)
5 (205)
↓ 37.6 mm
↔ 109.4 mm

u

No. 47 **5 min**
1 (017)
↓ 80.0 mm
↔ 65.3 mm



No. 55 **2 min**
1 (513)
2 (810)
3 (205)
4 (612)
↓ 25.7 mm
↔ 17.0 mm



No. 61 **9 min**
1 (513)
2 (070)
3 (810)
4 (612)
5 (205)
↓ 41.6 mm
↔ 79.8 mm

v

No. 48 **3 min**
1 (017)
↓ 79.8 mm
↔ 56.7 mm

w

No. 49 **6 min**
1 (017)
↓ 80.0 mm
↔ 82.2 mm

x

No. 50 **4 min**
1 (017)
↓ 80.0 mm
↔ 59.9 mm



No. 58 **68 min**
1 (513)
2 (070)
3 (124)
4 (086)
5 (205)
6 (513)
7 (070)
8 (124)
9 (086)
10 (205)
↓ 198.8 mm
↔ 239.3 mm

◆Renaissance alphabet
 ◆Alphabet Renaissance
 ◆Alfabeto rinascimentale
 ◆Алфавит в стиле Ренессанс

◆Renaissancebuchstaben
 ◆Renaissancealfabet
 ◆Alfabético renacentista



No. 1

L: 7 min
S: 5 min
1 (513)
2 (807)
3 (085)
4 (420)
5 (406)

L: ⚡ 49.9 mm
 ⇔ 50.0 mm
 S: ⚡ 33.0 mm
 ⇔ 33.0 mm



No. 6

L: 8 min
S: 6 min
1 (517)
2 (507)
3 (810)
4 (339)
5 (323)

L: ⚡ 49.9 mm
 ⇔ 49.9 mm
 S: ⚡ 32.9 mm
 ⇔ 32.9 mm



No. 11

L: 7 min
S: 5 min
1 (513)
2 (085)
3 (206)
4 (405)
5 (420)

L: ⚡ 50.0 mm
 ⇔ 49.9 mm
 S: ⚡ 32.9 mm
 ⇔ 32.9 mm



No. 2

L: 8 min
S: 5 min
1 (507)
2 (070)
3 (339)
4 (323)

L: ⚡ 50.0 mm
 ⇔ 50.0 mm
 S: ⚡ 33.0 mm
 ⇔ 33.0 mm



No. 7

L: 9 min
S: 7 min
1 (513)
2 (613)
3 (206)
4 (337)
5 (209)

L: ⚡ 50.0 mm
 ⇔ 49.9 mm
 S: ⚡ 32.9 mm
 ⇔ 32.9 mm



No. 12

L: 8 min
S: 6 min
1 (517)
2 (804)
3 (206)
4 (107)
5 (807)

L: ⚡ 50.0 mm
 ⇔ 50.0 mm
 S: ⚡ 33.0 mm
 ⇔ 33.0 mm



No. 3

L: 7 min
S: 5 min
1 (517)
2 (206)
3 (209)
4 (086)
5 (807)

L: ⚡ 49.9 mm
 ⇔ 49.9 mm
 S: ⚡ 32.9 mm
 ⇔ 32.9 mm



No. 8

L: 9 min
S: 7 min
1 (517)
2 (124)
3 (812)
4 (339)
5 (323)

L: ⚡ 49.9 mm
 ⇔ 50.0 mm
 S: ⚡ 33.0 mm
 ⇔ 33.0 mm



No. 13

L: 9 min
S: 6 min
1 (507)
2 (085)
3 (206)
4 (348)
5 (323)

L: ⚡ 49.9 mm
 ⇔ 49.9 mm
 S: ⚡ 33.0 mm
 ⇔ 33.0 mm



No. 4

L: 8 min
S: 6 min
1 (517)
2 (307)
3 (513)
4 (126)
5 (209)

L: ⚡ 50.0 mm
 ⇔ 49.9 mm
 S: ⚡ 33.0 mm
 ⇔ 33.0 mm



No. 9

L: 8 min
S: 6 min
1 (509)
2 (124)
3 (807)
4 (399)
5 (704)

L: ⚡ 49.9 mm
 ⇔ 49.9 mm
 S: ⚡ 32.9 mm
 ⇔ 32.9 mm



No. 14

L: 6 min
S: 4 min
1 (507)
2 (613)
3 (214)
4 (337)

L: ⚡ 49.9 mm
 ⇔ 50.0 mm
 S: ⚡ 33.0 mm
 ⇔ 33.0 mm



No. 5

L: 7 min
S: 5 min
1 (507)
2 (513)
3 (348)
4 (337)

L: ⚡ 49.9 mm
 ⇔ 49.9 mm
 S: ⚡ 32.9 mm
 ⇔ 32.9 mm



No. 10

L: 7 min
S: 5 min
1 (509)
2 (209)
3 (206)
4 (517)
5 (507)

L: ⚡ 50.0 mm
 ⇔ 50.0 mm
 S: ⚡ 32.9 mm
 ⇔ 32.9 mm



No. 15

L: 8 min
S: 6 min
1 (704)
2 (124)
3 (206)
4 (534)
5 (507)

L: ⚡ 49.9 mm
 ⇔ 50.0 mm
 S: ⚡ 33.0 mm
 ⇔ 33.0 mm



No. 16

L: 8 min
S: 5 min

- | | |
|---|-------|
| 1 | (513) |
| 2 | (804) |
| 3 | (070) |
| 4 | (107) |
| 5 | (807) |

L: $\downarrow$ 50.0 mm
 $\Leftrightarrow$ 49.9 mm
S: $\downarrow$ 33.0 mm
 $\Leftrightarrow$ 33.0 mm



No. 21

L: 7 min
S: 5 min

- | | |
|---|-------|
| 1 | (534) |
| 2 | (804) |
| 3 | (810) |
| 4 | (085) |

L: $\downarrow$ 49.9 mm
 $\Leftrightarrow$ 50.0 mm
S: $\downarrow$ 33.0 mm
 $\Leftrightarrow$ 33.0 mm



No. 26

L: 6 min
S: 4 min

- | | |
|---|-------|
| 1 | (517) |
| 2 | (614) |
| 3 | (405) |
| 4 | (406) |

L: $\downarrow$ 50.0 mm
 $\Leftrightarrow$ 50.0 mm
S: $\downarrow$ 32.9 mm
 $\Leftrightarrow$ 32.9 mm



No. 17

L: 8 min
S: 5 min

- | | |
|---|-------|
| 1 | (507) |
| 2 | (406) |
| 3 | (206) |
| 4 | (214) |

L: $\downarrow$ 49.9 mm
 $\Leftrightarrow$ 49.9 mm
S: $\downarrow$ 33.0 mm
 $\Leftrightarrow$ 33.0 mm



No. 22

L: 10 min
S: 7 min

- | | |
|---|-------|
| 1 | (513) |
| 2 | (406) |
| 3 | (001) |
| 4 | (513) |
| 5 | (337) |
| 6 | (209) |

L: $\downarrow$ 50.0 mm
 $\Leftrightarrow$ 49.9 mm
S: $\downarrow$ 32.9 mm
 $\Leftrightarrow$ 32.9 mm



No. 27

2 min

- | | |
|---|-------|
| 1 | (420) |
| 2 | (214) |
| 3 | (405) |

$\downarrow$ 75.0 mm
 $\Leftrightarrow$ 79.9 mm



No. 18

L: 11 min
S: 9 min

- | | |
|---|-------|
| 1 | (509) |
| 2 | (607) |
| 3 | (812) |
| 4 | (613) |
| 5 | (614) |

L: $\downarrow$ 49.9 mm
 $\Leftrightarrow$ 49.9 mm
S: $\downarrow$ 32.9 mm
 $\Leftrightarrow$ 32.9 mm



No. 23

L: 9 min
S: 6 min

- | | |
|---|-------|
| 1 | (509) |
| 2 | (209) |
| 3 | (517) |
| 4 | (507) |

L: $\downarrow$ 50.0 mm
 $\Leftrightarrow$ 50.0 mm
S: $\downarrow$ 32.9 mm
 $\Leftrightarrow$ 32.9 mm



No. 28

2 min

- | | |
|---|-------|
| 1 | (399) |
|---|-------|

$\downarrow$ 70.0 mm
 $\Leftrightarrow$ 49.9 mm



No. 19

L: 6 min
S: 4 min

- | | |
|---|-------|
| 1 | (107) |
| 2 | (509) |
| 3 | (405) |
| 4 | (406) |

L: $\downarrow$ 49.9 mm
 $\Leftrightarrow$ 49.9 mm
S: $\downarrow$ 32.9 mm
 $\Leftrightarrow$ 32.9 mm



No. 24

L: 8 min
S: 6 min

- | | |
|---|-------|
| 1 | (509) |
| 2 | (812) |
| 3 | (126) |
| 4 | (804) |
| 5 | (613) |

L: $\downarrow$ 49.9 mm
 $\Leftrightarrow$ 50.0 mm
S: $\downarrow$ 32.9 mm
 $\Leftrightarrow$ 33.0 mm



No. 29

3 min

- | | |
|---|-------|
| 1 | (420) |
| 2 | (214) |
| 3 | (405) |
| 4 | (399) |

$\downarrow$ 96.0 mm
 $\Leftrightarrow$ 52.9 mm



No. 20

L: 8 min
S: 6 min

- | | |
|---|-------|
| 1 | (513) |
| 2 | (420) |
| 3 | (206) |
| 4 | (126) |
| 5 | (209) |

L: $\downarrow$ 49.9 mm
 $\Leftrightarrow$ 50.0 mm
S: $\downarrow$ 33.0 mm
 $\Leftrightarrow$ 33.0 mm



No. 25

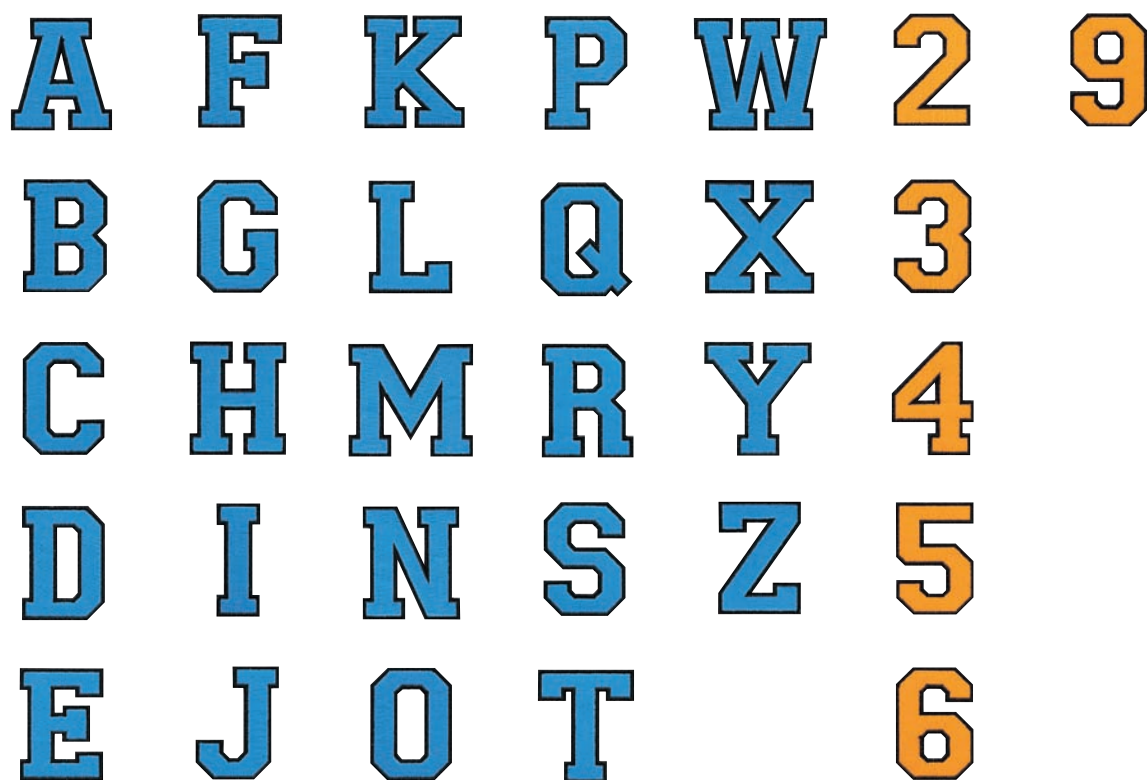
L: 7 min
S: 5 min

- | | |
|---|-------|
| 1 | (513) |
| 2 | (206) |
| 3 | (405) |
| 4 | (420) |

L: $\downarrow$ 49.9 mm
 $\Leftrightarrow$ 49.9 mm
S: $\downarrow$ 32.9 mm
 $\Leftrightarrow$ 32.9 mm

◆ Appliqué alphabet
 ◆ Alphabet appliqué
 ◆ Alfabeto appliqué
 ◆ Алфавит для аппликаций

◆ Buchstabenapplikation
 ◆ Alfabetapplicatie
 ◆ Adoruos alfabéticos



- ★ Refer to the operation manual for the embroidery machine for details on how to embroider appliqués.
- ★ Weitere Hinweise zum Sticken von Applikationen finden Sie in der Bedienungsanleitung der Stickmaschine.
- ★ Reportez-vous au manuel d'instructions de la machine à broder pour plus d'informations sur la broderie des appliqués.
- ★ Raadpleeg de Bedieningshandleiding voor de borduurmachine voor bijzonderheden over het borduren van applicaties.
- ★ Per i dettagli su come ricamare gli appliqué, consultare il manuale d'istruzione della macchina da ricamo.
- ★ Consulte el Manual de instrucciones de la máquina de bordar para obtener información detallada sobre cómo bordar adornos.
- ★ Подробные инструкции по вышиванию аппликаций см. в Руководстве по эксплуатации.

◆ Greek alphabet patterns
◆ Motifs alphabet grec
◆ Disegni alfabeto greco
◆ Греческий алфавит

◆ Buchstabenmuster des griechischen Alphabets
◆ Griechse alfabetpatronen
◆ Costuras de caracteres alfabéticos griegos



A

No. 1

4 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 55.7 mm
↔ 57.2 mm

I

No. 9

3 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 54.1 mm
↔ 27.0 mm

P

No. 17

5 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 54.4 mm
↔ 44.3 mm

B

No. 2

6 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 54.3 mm
↔ 50.5 mm

K

No. 10

5 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 54.1 mm
↔ 57.4 mm

Σ

No. 18

5 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 54.1 mm
↔ 49.2 mm

Γ

No. 3

4 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 54.2 mm
↔ 48.4 mm

Λ

No. 11

4 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 55.7 mm
↔ 54.3 mm

T

No. 19

4 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 54.1 mm
↔ 48.1 mm

Δ

No. 4

5 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 55.6 mm
↔ 49.8 mm

M

No. 12

6 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 54.3 mm
↔ 68.0 mm

Υ

No. 20

4 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 53.9 mm
↔ 56.2 mm

E

No. 5

5 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 54.1 mm
↔ 49.7 mm

N

No. 13

5 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 55.6 mm
↔ 55.6 mm

Φ

No. 21

7 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 54.3 mm
↔ 55.6 mm

Z

No. 6

4 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 53.9 mm
↔ 47.5 mm

Ξ

No. 14

7 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 54.1 mm
↔ 48.7 mm

X

No. 22

5 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 54.1 mm
↔ 57.2 mm

H

No. 7

5 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 54.2 mm
↔ 55.8 mm

O

No. 15

5 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 56.8 mm
↔ 52.7 mm

Ψ

No. 23

6 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 54.3 mm
↔ 61.9 mm

Θ

No. 8

7 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 56.8 mm
↔ 52.5 mm

Π

No. 16

5 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 54.1 mm
↔ 58.9 mm

Ω

No. 24

6 min	
1	(209)
2	(513)
3	(405)

↓ 55.9 mm
↔ 53.2 mm

Various Embroidery Designs Verschiedene Stickdesigns Des motifs de broderie variés Diverse borduurontwerpen Vari modelli di ricamo Varios diseños de bordado Различные композиции вышивания

• Embroidery patterns on these pages are illustration images, which may be different from the patterns in your machine.

• Les motifs de broderie figurant sur ces pages sont des images d'illustration qui peuvent différer des motifs proposés par votre machine.

• I motivi di ricamo di queste pagine sono immagini a scopo illustrativo, che potrebbero differire dai motivi della macchina.

• Рисунки вышивания на этих страницах приведены для иллюстрации и могут отличаться от рисунков, записанных на вашей вышивальной машине.

• Die auf diesen Seiten abgebildeten Stickmuster dienen nur der Illustration; sie können von den Mustern in Ihrer Maschine abweichen.

• Borduurpatronen op deze pagina's zijn illustraties. Mogelijk wijken ze af van de patronen op uw machine.

• Los diseños de bordado de estas páginas son ilustraciones, que pueden ser diferentes de los diseños de la máquina.



No.055, No.054, No.056 x 2



No.052



No.054, No.055



No.078



No.100



No.057

Combinations

Broad your embroidering world by combining the patterns

Combinaisons

Élargissez votre univers de broderie en combinant les motifs

Combinazioni

Per ampliare il proprio universo del ricamo attraverso la combinazione di vari motivi

Комбинации

Расширьте возможности творчества благодаря комбинированию рисунков

Kombinationen

Erweitern Sie Ihre Stickereiwelt durch Kombinieren von Mustern

Combinaties

Verbreed uw borduurmogelijkheden door de patronen te combineren

Combinaciones

Amplíe las posibilidades de bordado mediante la combinación de diseños

Happy Wedding



No.047



No.048



No.086 , No.087 x 6, No.088



No.088 , No.089



No.064



No.066



No.065



No.063



•Color •Farbe
•Couleur •Kleur
•Colore •Color
•Цветная композиция



No.008



•Monochrome •Monochrom
•Monochrome •Monochroom
•Monocromo •Monocromo
•Монохромная композиция



Embroidering on caps

The optional wide cap frame enables you to embroider up to 60 mm x 360 mm (2-3/8 inches x 14 inches) size of embroidery patterns on caps.

Broderie sur casquettes

Le cadre pour casquettes grand format en option vous permet de broder des motifs d'une taille maximale de 60 x 360 mm (2-3/8 x 14 pouces) sur des casquettes.

Ricamo su cappelli

Il telaio per cappelli grande opzionale consente di ricamare motivi di ricamo fino a 60 mm x 360 mm (2-3/8 pollici x 14 pollici) sui cappelli.

Вышивание на бейсболках

Дополнительное широкое устройство для вышивания бейсболок позволяет вышивать на бейсболках рисунки размером до 60 мм x 360 мм (2-3/8 дюймов x 14 дюймов).



No.022



No.017



No.021

Stickten auf Kappen

Mit dem optionalen breiten Kappenrahmen können Sie bis zu 60 x 360 mm (2-3/8 x 14 Zoll) große Stickdesigns auf Kappen sticken.

Borduren op petten

Met het optionele brede petraam kunt u borduurpatronen van maar liefst 60 mm x 360 mm (2-3/8 inch x 14 inch) borduren op petten.

Bordado en gorras

El bastidor ancho para gorras opcional permite bordar diseños de un tamaño máximo de 60 mm x 360 mm (2-3/8 pulgadas x 14 pulgadas) en gorras.



Specialty stabilizers create 3-D embroidery

Spezial-Unterlegmaterial zum Kreieren von 3-D-Stickerei

Des stabilisateurs spéciaux permettent de créer des broderies 3D

Speciale steunstof voor 3-D-borduurwerk

Stabilizzatori specifici consentono di creare ricami 3D

Estabilizadores especiales crean bordado con aspecto tridimensional

Специальные стабилизаторы для создания трехмерных вышивок



No.018

Even if you don't have the wide cap frame, you can enjoy embroidering using optional cap frame. Various embroidery designs help you to create your original caps.

Auch ohne den breiten Kappenrahmen können Sie mit dem optionalen

Kappenrahmen viel Freude beim Stickten haben. Verschiedene Stickdesigns helfen Ihnen dabei, Ihre ganz individuellen Kappen herzustellen.

Même si vous ne possédez pas de cadre pour casquettes grand format, vous pouvez toutefois broder en utilisant un cadre pour casquettes en option. Vous pouvez créer vos propres casquettes originales grâce à des motifs de broderie variés.

Als u geen breed petraam hebt, kunt u borduren met het optionele petraam. Met diverse borduurontwerpen kunt u originele petten maken.

Anche se non si dispone di un telaio per cappelli grande, è possibile ricamare utilizzando il telaio per cappelli opzionale. I vari modelli di ricamo disponibili consentono di creare cappelli originali.

Incluso si no dispone del bastidor ancho para gorras, puede disfrutar bordando con el bastidor para gorras opcional. Diversos diseños de bordado le ayudarán a crear originales gorras.

Даже если у вас нет широкого устройства для вышивания бейсболок, вы можете делать красивые вышивки при помощи обычного устройства для вышивания бейсболок (опция). Широкий выбор композиций вышивания поможет сделать ваши бейсболки оригинальными и неповторимыми.



No.019

Embroidering large patterns

You can embroider up to 350 mm × 350 mm (13-3/4 inches × 13-3/4 inches) size of embroidery pattern using the optional jumbo frame.

Large patterns for the optional jumbo frame can be created from the built-in embroidery patterns or your original patterns using the embroidery editing software version PE-DESIGN NEXT or later.

Motifs de broderie grand format

Vous pouvez broder des motifs d'une taille maximale de 350 × 350 mm (13-3/4 × 13-3/4 pouces) à l'aide du cadre Jumbo en option.

Vous pouvez créer de grands motifs pour le cadre Jumbo en option à partir des motifs de broderie fournis ou à partir de vos motifs originaux à l'aide du logiciel d'édition de broderie PE-DESIGN NEXT ou version ultérieure.

Ricamo di motivi grandi

È possibile ricamare motivi di ricamo fino a 350 mm × 350 mm (13-3/4 pollici × 13-3/4 pollici) con l'utilizzo del maxi telaio opzionale.

È possibile creare motivi di ricamo di grandi dimensioni per il maxi telaio opzionale a partire dai motivi forniti in dotazione o dai propri motivi originali, utilizzando il software di modifica ricamo versione PE-DESIGN NEXT o successiva.

Вышивание больших композиций

При помощи дополнительных пялец Jumbo можно вышивать рисунки размером до 350 мм × 350 мм (13-3/4 дюймов × 13-3/4 дюймов).

С помощью программы для редактирования вышивок PE-DESIGN NEXT (или более поздней версии) можно создавать большие рисунки для дополнительных пялец Jumbo на основе стандартных рисунков вышивания или пользовательских рисунков.

- Examples of combining patterns
- Beispiele für kombinierte Muster
- Exemples de combinaisons de motifs
- Voorbeelden van het combineren van patronen
- Esempi di combinazione di motivi
- Ejemplos de combinación de diseños
- Примеры комбинирования рисунков



No.034 × 2



No.046 × 2



No.053 × 2



Sticken von großen Mustern

Mit dem optionalen Riesenrahmen können Sie bis zu 350 × 350 mm (13-3/4 × 13-3/4 Zoll) große Stickmuster sticken.

Große Stickereien für den optionalen Riesenrahmen können Sie mit den mitgelieferten oder mit Ihren eigenen, im Stickdesignbearbeitungsprogramm der Version PE-DESIGN NEXT oder höher erstellten Stickmustern kreieren.

Grote patronen borduren

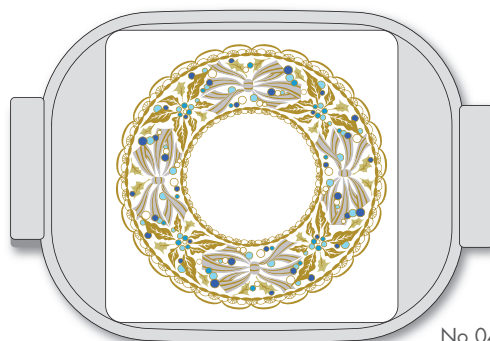
U kunt patronen van maar liefst 350 mm × 350 mm (13-3/4 inch × 13-3/4 inch) borduren met het optionele jumboraam.

Met de borduurbewerkingssoftware PE-DESIGN NEXT of een latere versie kunt u van de meegeleverde borduurpatronen of uw originele patronen grote patronen maken voor het jumboraam.

Bordado de diseños de gran tamaño

Puede bordar diseños de un tamaño máximo de 350 mm × 350 mm (13-3/4 pulgadas × 13-3/4 pulgadas) con el bastidor jumbo opcional.

Pueden crearse diseños grandes para el bastidor jumbo opcional a partir de los diseños de bordado incluidos o de sus diseños originales utilizando la versión del programa de edición de bordados PE-DESIGN NEXT o posterior.



No.049 × 2

Embroidering quilt patterns

The optional quilt frame is best for embroidering quilt pieces of your favorite designs.

Broderie de motifs à quilter

Le cadre à quilter en option est idéal pour broder des pièces à quilter de vos motifs préférés.

Ricamo di motivi di trapunta

Il telaio per trapunta è ideale per ricamare trapunte con i disegni preferiti.

Вышивание рисунков для выстегивания

Дополнительные пальцы для выстегивания идеально подходят для выстегивания ваших оригинальных рисунков.

Sticken von Quilt-Mustern

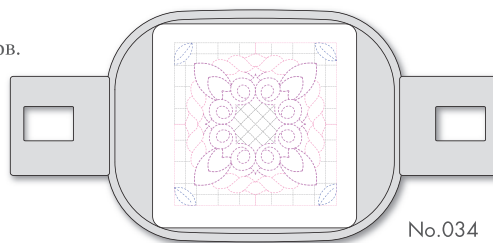
Der optionale Quiltrahmen eignet sich zum Sticken von Quilts Ihrer Lieblingsmuster am besten.

Quiltpatronen borduren

Het optionele quiltraam is het meest geschikt om quiltstukken van uw favoriete ontwerpen te borduren.

Bordado de diseños de acolchado

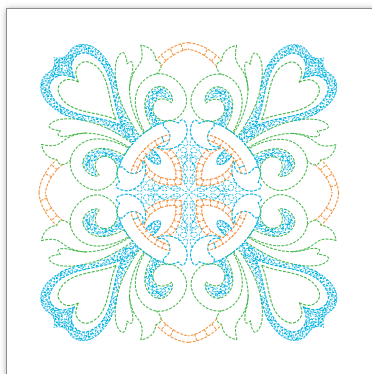
El bastidor de acolchado opcional es el más apropiado para bordar acolchados de sus diseños favoritos.



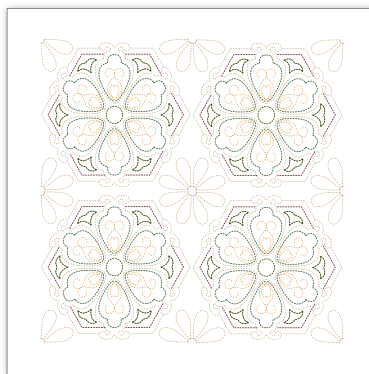
No.034

- Examples of combining patterns
- Exemples de combinaisons de motifs
- Esempi di combinazione di motivi
- Примеры комбинирования рисунков

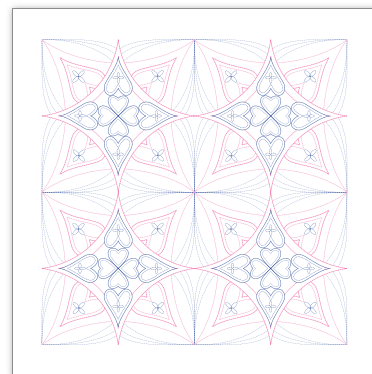
- Beispiele für kombinierte Muster
- Voorbeelden van het combineren van patronen
- Ejemplos de combinación de diseños



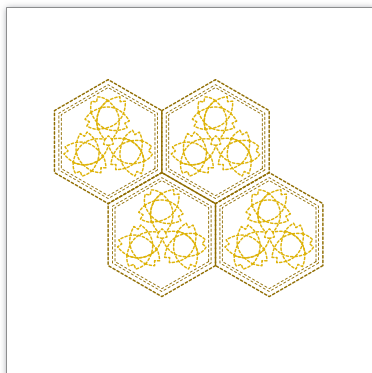
No.039 x 4



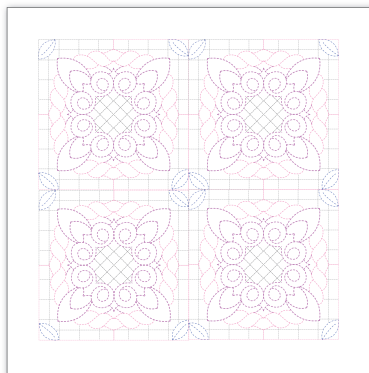
No.035 x 4



No.040 x 4



No.036 x 4



No.041 x 4



No.038 x 4

Embroidering repeated patterns

The optional border frame helps you to embroider repeated patterns. It makes you easier to rehoop the fabric without removing the frame.

Broderie de motifs répétitifs

Le cadre de bordure en option vous permet de broder des motifs répétitifs. Il facilite la remise en place du tissu sans retirer le cadre.

Ricamo di motivi ripetuti

Il telaio da ricamo per bordi opzionale consente di ricamare motivi ripetuti. Facilita il nuovo inserimento del tessuto senza la rimozione del telaio.

Вышивание повторяющихся рисунков

Дополнительные бордюрные пяльцы позволяют вышивать повторяющиеся рисунки. С помощью таких пялец можно повторно закреплять ткань в пяльцах без снятия пялец.

Sticken von wiederholten Mustern

Der optionale Randmuster-Stickrahmen hilft Ihnen beim Sticken von wiederholten Mustern. Mit ihm ist es leichter, den Stoff aus- und wieder einzuspannen, ohne den Rahmen von der Maschine abzunehmen.

Herhaalpatronen borduren

Het optionele randborduurraam is handig om herhaalpatronen te borduren. U kunt de stof gemakkelijker opnieuw in de ring plaatsen, zonder het raam los te maken.

Bordado de diseños repetidos

El bastidor de bordes opcional le ayuda a bordar diseños repetidos. Hace que resulte más sencillo volver a colocar el tejido sin retirar el bastidor.



No.013

- Examples of combining patterns
- Exemples de combinaisons de motifs
- Esempi di combinazione di motivi
- Примеры комбинирования рисунков

- Beispiele für kombinierte Muster
- Voorbeelden van het combineren van patronen
- Ejemplos de combinación de diseños



No.051 x 2



No.056 x 2



No.042, No.043, No.042



No.044 x 2, No.045, No.044 x 2

Color Thread Conversion Chart Stickgarn-Farbtabelle

Tableau de conversion des fils de couleur Omzettingstabel voor kleurgaren

Tabella di conversione dei fili colorati Tabla de conversión de hilos de color

Таблица преобразования цветов нитей

	Color Name / Name der Farbe / Nom de la couleur / Kleur naam / Nome del colore / Nombre de color / Наименование цвета	Embroidery	Country	Madeira Polyneon	Madeira Rayon	Sulky	R.A. Polyster
1	Black / Schwarz / Noir / Zwart / Nero / Negro / Черный	 900	 100	1800	1000	1005	5596
2	White / Weiss / Blanc / Wit / Bianco / Blanco / Белый	 001	 000	1801	1002	1001	5597
3	Red / Rot / Rouge / Rood / Rosso / Rojo / Красный	 800	 149	1637	1037	1037	5678
4	Pink / Rosa / Rose / Rose / Rosa / Rosado / Розовый	 085	 155	1921	1108	1224	5523
5	Deep Rose / Tiefrot / Rose foncé / Roserood / Rosa Intenso / Rosa Intenso / Темно-розовый	 086	 024	1721	1117	1154	9168
6	Flesh Pink / Fleischfarben / Rose chair / Lichtrose / Rosa Carne / Rosa Claro / Свежий розовый	 124	 152	1915	1015	1064	5677
7	Dark Fuchsia / Dunkelviolett / Fuchsia foncé / Donker Fuchsia Paars / Fuchsia Scuro / Fuschia Oscuro / Цвет темной фуксии	 107	 126	1984	1383	1533	5804
8	Vermillion / Zinnoberrot / Vermillon / Vermil Joen / Rosso Vermiglio / Bermellon / Барянный	 030	 148	1779	1179	1184	9023
9	Carmine / Karminrot / Carmin / Karmijn / Rosso Carminio / Carmin / Карминный	 807	 158	1986	1081	1511	5561
10	Royal Purple / Königsapur / Pourpre royal / Dieppaars / Rosso-Violeaceo / Violeta Real / Яркий пурпурный	 869	 636	1788	1188	1192	5681
11	Magenta / Magenta / Magenta / Magenta / Magenta / Magenta / Фуксин	 620	 625	1710	1319	1191	5592
12	Salmon Pink / Lachsrosa / Rose saumon / Zalmrose / Rosa Salmone / Rosa Salmon / Оранжево-розовый	 079	 122	1816	1317	1225	5773
13	Amber Red / Bernsteinrot / Rouge ambre / Amber Rood / Rosso Ambra / Rojo Ambar / Янтарнокрасный	 333	 212	1942	1341	1119	5591
14	Lemon Yellow / Zitronengelb / Jaune citron / Citro Engeel / Giallo Limone / Amarillo Limon / Лимоновожелтый	 202	 342	1623	1023	1067	5625
15	Yellow / Gelb / Jaune / Geel / Giallo / Amarillo / Желтый	 205	 043	1980	1068	1187	5860
16	Harvest Gold / Erntegold / Or blé / Oogst Kleurig Goud / Giallo Grano / Amarillo Trigo / Желтозолотистый	 206	 334	1971	1024	1124	5770
17	Orange / Orange / Orange / Oranje / Arancio / Naranja / Оранжевый	 208	 335	1951	1137	1024	5694
18	Pumpkin / Kürbisgelb / Citrouille / Pompoen / Giallo Zucca / Calabaza / Тыквенный	 126	 322	1952	1155	1065	5630
19	Tangerine / Mandarinenorange / Tangerine / Felorange / Mandarino / Tangerina / Мандаринный цвет	 209	 336	1965	1078	1078	5518
20	Cream Brown / Braun Weiss / Brun crème / Creme Bruin / Nocciola / Marron Crema / Кремовый	 010	 331	1866	1022	1061	5761
21	Cream Yellow / Gelblich Weiss / Jaune crème / Cremegeel / Giallo Crema / Amarillo Crema / Кремовожелтый	 812	 370	1861	1349	1135	5564
22	Khaki / Khakibraun / Kaki / Khaki / Kaki / Caqui / Цвет хаки	 348	 242	1939	1255	1055	5636
23	Deep Gold / Tiefgold / Or foncé / Diepgoud / Oro Scuro / Amarillo Oro / Глубокий золотой	 214	 354	1772	1172	1025	5770
24	Brass / Messingfarben / Cuivre / Koper / Ottone / Bronze / Цвет латуни	 328	 404	1791	1192	1159	9109
25	Linen / Leinen Farbig / Drap / Linnen / Lino / Lino / Льняной	 307	 025	1682	1149	1082	5635
26	Dark Brown / Dunkelbraun / Brun sombre / Donker Bruin / Marrone Scuro / Marron Oscuro / Темно-коричневый	 058	 717	1859	1130	1129	5637
27	Reddish Brown / Rotbraun / Brun rougeâtre / Rossing Bruin / Marrone Bruciato / Marron Rojizo / Краснокоричневый	 337	 264	1753	1253	1021	5781
28	Clay Brown / Lehmtraun / Brun argile / Kleibruin / Marrone Argilla / Marron Tierra / Коричневый	 339	 224	1621	1021	1158	5590
29	Beige / Beige / Beige / Beige / Beige / Beige / Бежевый	 843	 012	1738	1138	1127	5598
30	Warm Gray / Warmgrau / Gris vif / Warm Grijs / Grigio Caldo / Gris Caliente / Теплый серый	 399	 706	1860	1085	1218	9126
31	Russet Brown / Rotbraun / Brun roussâtre / Roodbruin / Ruggine / Marron Bermejo / Желтокоричневый	 330	 414	1726	1194	1126	5702
32	Light Brown / Hellbraun / Brun clair / Licht Bruin / Marrone Chiaro / Marron Claro / Светло-коричневый	 323	 255	1729	1056	1128	5789
33	Seacrest / Blassgrün / Vert pâle / Blauw Groen / Cresta Di Mare / Verde Celadon / Сероголубой	 542	 505	1647	1219	1077	5578
34	Mint Green / Pfefferminzgrün / Vert menthe / Munt Groen / Verde Menta / Verde Menta / Мятный зеленый	 502	 461	1702	1302	1047	5511
35	Leaf Green / Blattgrün / Vert feuille / Bladgroen / Verde Prato / Verde De Hoja / Цвет зеленой лисья	 509	 463	1749	1050	1510	5514
36	Olive Green / Olivgrün / Vert olive / Olijf Groen / Verde Oliva / Verde Oliva / Зеленый оливковый	 519	 476	1904	1396	1174	5502

	Color Name / Name der Farbe / Nom de la couleur / Kleur naam / Nome del colore / Nombre de color / Наименование цвета	Embroidery	Country	Madeira Polyneon	Madeira Rayon	Sulky	R.A. Polyster
37	Dark Olive / Dunkelolivgrün / Olive foncé / Donker Olijf / Oliva Scuro / Verde Oliva Oscuro / Темно-оливковый	 517	 473	1769	1156	1156	9122
38	Teal Green / Blaugrün / Vert sarcelle / Taling Groen / Verde Anatra / Verde Azulado / Зеленый чирка	 534	 483	1879	1298	1503	5751
39	Emerald Green / Emerald Grün / Vert émeraude / Smaragd Groen / Verde Smeraldo / Verde Esmeralda / Изумрудный	 507	 485	1750	1250	1079	5508
40	Deep Green / Dunkelgrün / Vert foncé / Diepgroen / Verde Intenso / Verde Intenso / Темно-зеленый	 808	 467	1703	1370	1208	5615
41	Fresh Green / Frischgrün / Vert frais / Licht Groen / Verde Mela / Verde Fresco / Цвет свежей зелени	 027	 442	1706	1102	1209	9153
42	Lime Green / Limonengrün / Vert tilleul / Limoen Groen / Verde Tiglio / Verde Lima / Лаймовый зеленый	 513	 444	1848	1049	1177	5622
43	Moss Green / Moosgrün / Vert mousse / Mosgroen / Verde Muschio / Verde Musgo / Серозеленый	 515	 446	1770	1369	1176	9091
44	Blue / Blau / Bleu / Blauw / Azzurro / Azul / Синий	 405	 586	1829	1177	1076	5684
45	Ultra Marine / Ultra Marin / Outremer / Ultra Marijn / Blu Oltremare / Azul De Ultramar / Ультрамарин	 406	 575	1842	1076	1042	5736
46	Light Blue / Hellblau / Bleu clair / Licht Blauw / Celeste / Azul Claro / Светло-голубой	 017	 150	1932	1132	1074	5683
47	Sky Blue / Himmelblau / Bleu ciel / Hemels Blauw / Azzurro Cielo / Celeste / Лазурь	 019	 512	1828	1029	1196	5506
48	Electric Blue / Elektrischblau / Bleu électrique / Staal Blauw / Blu Elettrico / Azul Electrico / Электрик	 420	 564	1797	1297	1250	5829
49	Peacock Blue / Pfauenblau / Bleu paon / Pauwen Blauw / Blu Pavone / Azul Pavo Real / Переличатый синий	 415	 057	1652	1252	1206	5810
50	Prussian Blue / Berliner Blau / Bleu de Prusse / Pruisisch Blauw / Blu Di Prussia / Azul De Prusia / Берлинская лазурь	 007	 588	1767	1166	1535	5737
51	Cornflower Blue / Kornblumenblau / Bleu centaurée / Koren Bloemen Blauw / Blu Fior-Daliso / Azul Centaura / Васильковый	 070	 015	1830	1335	1028	5601
52	Light Lilac / Helllila / Lilas clair / Licht Lila / Lilla Chiaro / Lila Suave / Светло-сиреневый	 810	 133	1911	1031	1121	9016
53	Lilac / Lila / Lilas / Lila / Lilla / Lila / Сиреневый	 612	 623	1831	1080	1080	9009
54	Violet / Violet / Violet / Violet / Violetto / Violeta / Фиолетовый	 613	 624	1631	1033	1194	5588
55	Purple / Purpur / Pourpre / Paars / Viola / Purpura / Пурпурный	 614	 635	1880	1122	1122	5554
56	Lavender / Lavendel / Lavande / Lavendel / Lavanda / Lavanda / Лавандовый	 804	 604	1630	1261	1193	5586
57	Wisteria Violet / Wistaria Violet / Violet glycine / Blauwe Regen Paars / Glicine / Violeta Vistaria / Цвет глицинии	 607	 003	1943	1311	1032	5587
58	Pewter / Zinngrau / Étain / Tinkleurig / Peltro / Peltre / Цвет пьютера	 704	 745	1840	1041	1041	9114
59	Dark Gray / Dunkelgrau / Gris sombre / Donker Grijs / Grigio Scuro / Gris Oscuro / Темно-серый	 707	 747	1841	1241	1220	5565
60	Silver / Silber / Argent / Zilver / Argento / Plata / Серебряный	 005	 020	1812	1087	1011	5640
61	Gray / Grau / Gris / Grijs / Grigio / Gris / Серый	 817	 734	1640	1118	1219	5782
62	-----✂						
63	-----						
64							
65	NOT DEFINED / NICHT DEFINIERT / NON DÉFINI / NIET GEDEFINIEERD / NON DEFINITO / SIN DEFINIR / НЕ ОПРЕДЕЛЕНО						

- Note:** *The conversion chart is based on Embroidery thread. The color shades may vary with the different brands listed on the chart. If unsure of a particular color(s), please sew test. Robison Anton (R.A.), Isacord, Madeira, Sulky and Gütermann are respectively registered trademarks. Actual colors may vary slightly from the chart.*
- Hinweis:** *Die Umrechnungstabelle basiert auf dem Stickgarn. Die Farbschattierungen können je nach unterschiedlichen in der Tabelle aufgeführten Marken abweichen. Wenn Sie sich bezüglich bestimmter Farben nicht sicher sind, nähen Sie bitte zur Probe. Robison Anton (R.A.), Isacord, Madeira, Sulky und Gütermann sind eingetragene Warenzeichen. Die tatsächlichen Farben können leicht von der Tabelle abweichen.*
- Remarque :** *Le tableau de conversion est basé sur un fil de broderie. Les nuances de couleur peuvent varier en fonction des marques énumérées dans le tableau. En cas de doute sur un coloris, faites un essai de couture. « Robison Anton (R.A.) », « Isacord », « Madeira », « Sulky » et « Gütermann » sont des marques déposées respectives. Les couleurs réelles risquent d'être légèrement différentes de celles du tableau.*
- Opmerking:** *Het omzettingsschema is gebaseerd op het gebruik van borduurzijde. De kleurtinten kunnen ietwat verschillen voor de diverse merken in het schema. Als u niet zeker bent van de juiste kleur(en), borduurt u dan een stukje op proef. De namen Robison Anton (R.A.), Isacord, Madeira, Sulky en Gütermann zijn allemaal gedeponeerde handelsmerken. De feitelijke kleurtinten kunnen iets afwijken van het getoonde schema.*
- Nota:** *La tabella di conversione è in funzione del filo da ricamo. Le tonalità cromatiche possono variare secondo le differenti marche elencate nella tabella. In caso di dubbio su un particolare colore o su più colori si raccomanda di eseguire una prova di cucito. Robison Anton (R.A.), Isacord, Madeira, Sulky e Gütermann sono marchi di fabbrica registrati. I colori effettivi possono variare lievemente rispetto a quelli della tabella.*
- Nota:** *La tabla de conversión está basada en hilo de bordar. Los tonos de color podrán variar con las diferentes marcas listadas en la tabla. Si tiene dudas sobre un color(es) particular, haga un cosido de prueba. "Robison Anton (R.A.)", "Isacord", "Madeira", "Sulky" y "Gütermann" son marcas registradas respectivamente. Los colores verdaderos podrán variar ligeramente con respecto a los de la tabla.*
- Примечание:** *Таблица преобразования составлена на базе нитей Embroidery. Оттенки цветов могут варьироваться в зависимости от производителей. Если вы не уверены в выборе какого-то конкретного цвета, произведите пробную вышивку. Robison Anton (R.A.), Isacord, Madeira, Sulky и Gütermann являются зарегистрированными товарными знаками. Реальные цвета могут несколько отличаться от представленных в таблице.*

English
German
French
Dutch
Italian
Spanish
Russian

884-T10
XE8349-001
Printed in Taiwan